叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 《小面包屑及其他故事（全彩插图(little Crumbs,) 000001

2. 《小面包屑及其他故事（全彩插图(little Crumbs,) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

《小面包屑及其他故事（全彩插图(Little Crumbs,)
第1/2页

['lɪt(ə)l]	[krʌmz]	[ænd; ənd]	['ʌðər]	['stɔ:riz]
LITTLE	**CRUMBS**	**AND**	**OTHER**	**STORIES**
小的	面包屑	和	其他	故事

小面包屑和其他故事

[baɪ]	[ə'nɑ:nɪməs]
By	**Anonymous**
经过	匿名的

作者：匿名

['fʊli]	['ɪləstreɪtɪd]
Fully	**Illustrated**
完全	插图

全彩插图

['bɔ:stən; 'bɑ:stən]	:	[di:]	.	['lɑ:θrəp, 'loʊθrəp][ænd; ənd]	Company1885
Boston	**:**	**D**	**.**	**Lothrop**	**And**	**Company1885**
波士顿	:	D	.	洛思罗普	和	Company1885

波士顿：D. Lothrop And Company，1885年

[ɪn'lɑ:rdʒ]
enlarge
放大

放大

[ɪn'lɑ:rdʒ]
enlarge
放大

放大

['kɑ:ntents]	:
CONTENTS	**:**
内容	:

内容：

[sʌm; səm]	-	[θɪŋ]	[swi:t]	.
SOME	**-**	**THING**	**SWEET**	**.**
一些	-	事物	甜的	.

一些甜食。

[lɪt]	-	[tli:]	['rɔs]	- [ə; eɪ]	- [bel]
LIT	**-**	**TLE**	**ROS**	**-** **A**	**-** **BEL**
点燃	-	时间限制活性氧	-	一个	- 贝尔

小玫瑰贝尔

- [es][æd]	-	[ven]	-	['tʊr]	.
' **S**	**AD**	**-**	**VEN**	**-**	**TURE**	**.**
- S	广告	-	ven	-	真	.

的冒险。

[mɔ:rn]	-	[ɪŋ]	[æt; ət]['aʊər; ɑ:r]	[haʊs]	.
MORN	**-**	**ING**	**AT**	**OUR**	**HOUSE**	**.**
早晨	-	ing	在	我们的	房子	.

我家早晨。

[muːn] [foʊks] .
MOON FOLKS .
月亮 各位 .

月亮居民。

[lɪt] - [tliː] [krʌmz] , [ænd; ənd] [lɪt] - [tliː] [drɑːps] .
LIT - TLE CRUMBS , AND LIT - TLE DROPS .
点燃 - 时间限制 面包屑 , 和 点燃 - 时间限制 滴 .

小小的面包屑，和小小的水滴。

[ɪn] [ðə; ði] [dʌv] [kɑːt] — [tuː] [kaɪnd] [lɪt] - [tliː] ['gɝːlz] .
IN THE DOVE COT — TWO KIND LIT - TLE GIRLS .
在 这 鸽子 棉 一 二 种类 点燃 - 时间限制 女孩们 .

在鸽舍里——两个善良的小女孩。

[aɪ] - ['diː'eɪz] [dɑːl] .
I - DA'S DOLL .
我 - 达的 玩具娃娃 .

I-DA的娃娃。

[ðə; ði] [fæm] - [aɪ] - [li] [roʊg] [ɪz] [kɔːt] [æt; ət] [læst] .
THE FAM - I - LY ROGUE IS CAUGHT AT LAST .
这 家人 - 我 - LY 流氓 是 捕捉 在 最后的 .

家族中的叛徒终于被抓住了。

[haʊ] [dæn] - [ˌɛn'waɪ] [sed] [hiː; hi] [wʌz; wəz] ['sɔr] - [raɪ] .
HOW DAN - NY SAID HE WAS SOR - RY .
如何 担 - 纽约 说 他 曾是 索尔 - ry .

丹尼是如何表达他的歉意的。

[mɪs] [roʊz] - [bʌd] ,
MISS ROSE - BUD ,
错过 玫瑰 - 芽 ,

玫瑰花蕾小姐

[wʌt] [pɑː] - [pɑː] [ænd; ənd] [mæm] - [mɑː] [sɔː] .
WHAT PA - PA AND MAM - MA SAW .
什么 宾夕法尼亚州 - 宾夕法尼亚州 和 MAM - 马萨诸塞州 锯 .

爷爷和奶奶看到了什么。

[ə; eɪ] [fɪn] - [dʒər] [sɔːŋ] . — [lɪt] - [tliː] [keit] .
A FIN - GER SONG . — LIT - TLE KATE .
一个 鳍 - 德语 歌曲 . — 点燃 - 时间限制 凯特 .

一首手指歌。——小凯特

[keit] ['fiːdz] [ðə; ði] [fɪʃ] - [iːz] .
KATE FEEDS THE FISH - ES .
凯特 饲料 这 鱼 - ES .

凯特喂鱼。

[miːz] - [ʊr] - [ɪŋ] [tɑːm] - [maɪ] .
MEAS - UR - ING TOM - MY .
测量 - UR - ing 汤姆 - 我的 .

测量汤米。

[ə; eɪ] [lɪt] - [tliː] [mɑːs] - [ter] .
A LIT - TLE MAS - TER .
一个 点燃 - 时间限制 MAS - TER .

小大师。

[mɑː] - [deɪm] [mɑːb] - [kæp] .
MA - DAME MOB - CAP .
马萨诸塞州 - 贵妇人 暴民 - 帽 .

MA-DAME MOB-CAP。

[ən] - ['dɝ:][ðə; ði] [i:vz] .
UN - DER THE EAVES .
联合国 - 德尔 这 檐 .

屋檐下。

[ˌbi: 'oʊ] - [pi:ps] [stɑ:k] - [ɪŋ] .
BO - PEEP'S STOCK - ING .
BO - 窥视的 库存 - ing .

牧羊女宝的袜子。

[ə; eɪ] [greɪv] [ˌkɑ:nsə)l'teɪʃ(ə)n] , — " [aɪ] [ʃæl; ʃəl] [li:v] [ðem; ðəm] [aʊt] [ʌv; əv][maɪ] ['tʃeri] ['pɑ:rti] .
A GRAVE CONSULTATION , — " I SHALL LEAVE THEM OUT OF MY CHERRY PARTY .
一个 严重 咨询 , — " 我 将 离开 他们 出去 的 我的 樱桃 派对 .

严肃的商议——"我不会让他们参加我的樱桃派对。"

" [ɪn'lɑ:rdʒ]
" enlarge
" 放大

"放大

[jes] , [ðə; ði][rɑ:b] - [ɪnz, 'ɪnz][nest][hæd; həd]
Yes , the rob - in's nest had
是的 , 这 抢 - 的 巢 有

是的，知更鸟的巢穴有

[bɪn] [rɔbd] — [ðer; ðər][oʊn]
been robbed — their own
到过 被抢劫 — 他们的 自己的

被抢劫了——他们自己的

[rɑ:b] - [ɪnz, 'ɪnz][nest] [ən] - ['dɝ:][ðə; ði] [bʊʃ] ,
rob - in's nest un - der the bush ,
抢 - 的 巢 联合国 - 德尔 这 衬套 ,

灌木丛下的知更鸟巢，

[wɪð; wɪθ][ɪts]['dɑ:r] - [lɪŋ] [lɪt] - [tli:] [egz] [ʌv; əv]
with its dar - ling lit - tle eggs of
和 它是 达尔 - 凌 点燃 - 特尔 鸡蛋 的

以及它可爱的小蛋

[ðə; ði] [tru:] ['rɑ:bənz, 'rɑ:bɪnz] [blu:] !
the true robin's blue !
这 真的 罗宾的 蓝色的 !

真正的知更鸟的蓝色!

[ðə; ði]
The
这

这

[nest][wʌz; wəz] [pʊld] [aʊt][ænd; ənd][tɪp] -
nest was pulled out and tip -
巢 曾是 拉 出去 和 提示 -

鸟巢被拉了出来，然后.....

[pi:d; ped][ɑ:n][ðə; ði] [graʊnd] , [ænd; ənd][ðə; ði]
ped on the ground , and the
行人 在 这 地面 , 和 这

脚踩在地上，然后

[lʌv] - [li] [egz] [wɜ:r; wər] [gɔ:n] .
love - ly eggs were gone .
爱 - ly 鸡蛋 是 已消失 .

可爱的鸡蛋不见了。

" [aɪ] [noʊ] [wel] [iː] - ['nɔː] , " [sed]
" I know well e - nough , " said
" 我 知道 出色地 e - 足够了 , " 说

"我很清楚，"他说。

[beiθ; beθ] , " [ðæt] [ðoʊz] [wɜːr; wər][ðə; ði]
Beth , " that those were the
贝丝 , " 那 那些 是 这

贝丝说："那些是……"

[vɜːr] - [waɪ] [egz] [ðæt] [jʊr; jər] [brɔːθ] - [ɜːr; ər]
ver - y eggs that your broth - er
版本 - 是 鸡蛋 那 你的 肉汤 - 呃

非常非常鸡蛋，你的肉汤

['dʒɪm] - [maɪ][wʌz; wəz][ə; eɪ] - [kɑːr] - [raɪ] - [ɪŋ] [ə; eɪ] - [baʊt]
Jim - my was a - car - ry - ing a - bout
吉姆 - 我的 曾是 一个 - 车 - ry - ing 一个 - 回合

吉姆-米当时正在四处走动

[strʌŋ] [ɑːn][ə; eɪ] [strɔː] , [sæt] - [ʊr] - [deɪ]
strung on a straw , Sat - ur - day
串 在 一个 稻草 , 星期六 - 你的 - 天

星期六，用稻草串起来

[ˌeɪ'ɛf] - [ter] - [nuːn] . "
af - ter - noon . "
非洲 - 特尔 - 中午 . "

下午。"

" [jes] , " [sed] [bes] - ['siː] , [sæd] - [li] ,
" Yes , " said Bes - sie , sad - ly ,
" 是的 , " 说 贝斯 - 西 , 伤心 - ly ,

"是的，"贝茜悲伤地说。

" [hiː; hi][ænd; ənd] [dɪk] [mʌst; məst][hæv; həv] [faʊnd]
" he and Dick must have found
" 他 和 迪克 必须 有 成立

他和迪克肯定找到了

['aʊər; ɑːr] [bʊʃ] [ænd; ənd] [lʊkt] [ən] - ['dɝː]
our bush and looked un - der
我们的 衬套 和 看起来 联合国 - 德尔

我们的灌木丛，往下面看了看

[ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] [pʊld] [aʊt][ðə; ði][nest] .
it , and pulled out the nest .
它 , 和 拉 出去 这 巢 .

它，然后把鸟巢拉了出来。

[ɪf]
If
如果

如果

[ðeɪ] [wəːnt, weənt][maɪ] [brɔːθ] - ['ɝːz, 'iː'ɑː'rɛs] , [aɪ'd]
they weren't my broth - ers , I'd
他们 不是 我的 肉汤 - ers , ID

他们不是我的兄弟，我

[nɛv] - [ɜːr; ər] [spiːk] [tuː; tə][ðem; ðəm][ɪn] [ðɪs]
nev - er speak to them in this
内夫 - 呃 说话 到 他们 在 这

永远不要用这种方式和他们说话。

[wɜːrld] ['eni] [mɔːr] , [noʊ] , [nɛv] - [ɜːr; ər][ænd; ənd]

world	any	more	,	no	,	nev	-	er	and
世界	任何	更多的	,	不	,	内夫	-	呃	和

世界不再是了，不，永远不会了。

[nɛv] - [ɜːr; ər] !

nev	-	er	!
内夫	-	呃	!

绝不!

[aɪm]['sɔr] - [raɪ] [ðeɪ] [hæd; həd]

I'm	sor	-	ry	they	had
我是	索尔	-	ry	他们	有

我很抱歉他们有

[tuː; tə] [kʌm] [ɪn] - [tuː; tə][ðə; ði][kaʊn] - [traɪ][wɪð; wɪθ]

to	come	in	-	to	the	coun	-	try	with
到	来	在	-	到	这	县	-	尝试	和

进入该国

[ˌjuː 'es] , [ðeɪ] [duː][soʊ] [mʌtʃ] [dæm] - [eɪdʒ] ! "

us	,	they	do	so	much	dam	-	age	!	"
我们	,	他们	做	所以	很多	坝	-	年龄	!	"

他们对我们造成了太大的破坏!

" [oʊ] , [juːl] [hæv; həv][tuː; tə] [spiːk] [tuː; tə]

"	O	,	you'll	have	to	speak	to
"	哦	,	你会	有	到	说话	到

哦，你得跟……谈谈

[ðem; ðəm]

them
他们

他们

, " [sed] [beiθ; beθ] ; " [bʌt; bət] [wen]

,	"	said	Beth	;	"	but	when
,	"	说	贝丝	;	"	但	什么时候

"但是当，"贝丝说；"但是当

['piːəʊ] - [pliː][duː][kruː] - [el] [θɪŋz] [aɪ][duː]

peo	-	ple	do	cru	-	el	things	I	do
人	-	ple	做	cru	-	el	事物	我	做

人们会做我做的那些残酷的事情。

[θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː] [ɔːt] [nɑːt][tuː; tə][goʊ][æz; əz] [ɪf]

think	it	ought	not	to	go	as	if
思考	它	应该	不是	到	去	作为	如果

认为不应该这样发展

[ðeɪ] [hæd; həd] [dʌn] [ɑːn] - [li] [raɪt] !

they	had	done	on	-	ly	right	!
他们	有	完毕	在	-	ly	正确的	!

他们做得完全正确!

[aɪ]

I
我

我

[θɪŋk] [ðeɪ] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi] [left] [aʊt]

think	they	ought	to	be	left	out
思考	他们	应该	到	是	左边	出去

认为他们应该被排除在外

[ə; eɪ] [waɪl] , [æn; ən] - [aɪ][ʃæl; ʃəl] [liːv] [ðem; ðəm]

a	while	,	an	'	I	shall	leave	them
一个	尽管	,	一个	-	我	将	离开	他们

过一会儿，我就离开他们。

[aʊt] [ʌv; əv] [maɪ] ['ʃɛr] - [raɪ][pɑːr] - ['taɪ] .

out	of	my	cher	-	ry	par	-	ty	.
出去	的	我的	亲爱的	-	ry	帕	-	ty	.

离开我的樱桃派对。

" ['dʒɪm] - [maɪ][ænd; ənd] [dɪk] [wɜːr; wər][bes] -

"	Jim	-	my	and	Dick	were	Bes	-
"	吉姆	-	我的	和	迪克	是	贝斯	-

“吉米和迪克是最好的——

- [brɔːθ] - ['ɜ˞ːz, 'iː'ɑː'rɛs] ; [bʌt; bət][ʃiː; ʃi][ə; eɪ] - [griːd] ,

sie's	broth	-	ers	;	but	she	a	-	greed	,
-	肉汤	-	ers	;	但	她	一个	-	贪婪	,

她的兄弟们；但她同意了，

[ænd; ənd][ðə; ði] [bɔɪz] [gɑːt][noʊ][kɑːrdz][fɔːr; fər]

and	the	boys	got	no	cards	for
和	这	男孩们	得到	不	牌	为了

男孩们没有拿到任何卡片。

[ðə; ði] ['ʃɛr] - [raɪ][pɑːr] - ['taɪ] .

the	cher	-	ry	par	-	ty	.
这	亲爱的	-	ry	帕	-	ty	.

樱桃派对。

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz][biː; bi] - [kɔːz] [juː; jʊ] [broʊk] [ʌp]

"	It	is	be	-	cause	you	broke	up
"	它	是	是	-	原因	你	打破	向上

是因为你们分手了。

[ðə; ði][rɑːb] - [ɪnz, 'ɪnz][nest] , " [sed] [bes] - ['siː]

the	rob	-	in's	nest	,	"	said	Bes	-	sie
这	抢	-	的	巢	,	"	说	贝斯	-	西

“那是知更鸟的窝，”贝茜说道。

[ˌes 'iː] - ['vɪr] - [li] .

se	-	vere	-	ly	.
塞	-	真实	-	ly	.

严重。

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə] [meɪk] [juː; jʊ]

"	It	is	to	make	you
"	它	是	到	制作	你

这是为了让你

[fiːl] [ðæt] ['gɜ˞ːlz][dəunt][laɪk][kruː] - [el] -

feel	that	girls	don't	like	cru	-	el	-
感觉	那	女孩们	不	喜欢	cru	-	el	-

感觉女孩不喜欢残酷的

['taɪ][tuː; tə][bɜːrdz] !

ty	to	birds	!
ty	到	鸟类	!

感谢鸟儿们!

" [ænd; ənd]['dʒɪm] - [maɪz][æn; ən] - [swɜːr] .

"	AND	JIM	-	MY'S	AN	-	SWER	.
"	和	吉姆	-	我的	一个	-	SWER	.

“还有吉米的回答。”

['dʒɪm] - [maɪ] [lʊkt] [soʊ] - [bə:] [fɔ:r; fər] [ə; eɪ]
Jim - **my** **looked** **so** - **ber** **for** **a**
吉姆 - 我的 看起来 所以 - ber 为了 一个

吉姆看起来非常清醒

[mɪn] - [ju:t] .
min - **ute** **.**
最小 - 尤特 .

分钟。

[ðen] [hi:; hi] [kɪkt] [ʌp]
Then **he** **kicked** **up**
然后 他 踢 向上

然后他猛踢了一脚

[hɪz; ɪz] [hi:lz] [ɑ:n] [ðə; ði] [kɑ:r] - [pet] .
his **heels** **on** **the** **car** - **pet** **.**
他的 高跟鞋 在 这 车 - 宠物 .

他的脚后跟踩在汽车地毯上。

" [hoʊ] ,
" **Ho** **,**
" 何 ,

“嚯，

[hoʊ] ! " [sed] [hi:; hi] .
ho **!** **"** **said** **he** **.**
何 ! " 说 他 .

“嗬！”他说道。

" [sʌtʃ] ['gɝ:lz] [ə; eɪ] -
" **Such** **girls** **a** **-**
" 这样的 女孩们 一个 -

“这样的女孩a-

[set] - [tɪŋ] [ʌp] [tu:; tə] [pʌn] - [ɪʃ] [ˌju: 'es] !
set - **ting** **up** **to** **pun** - **ish** **us** **!**
放 - ting 向上 到 双关语 - ish 我们 !

准备惩罚我们!

['gɝ:lz] [ðæt] [wer] [hoʊl] [bɜ:rdz] [ɑ:n]
Girls **that** **wear** **whole** **birds** **on**
女孩们 那 穿 所有的 鸟类 在

戴着整只鸟的女孩

[ðer; ðər] [hæts] [ɔ:l] [wɪn] - [ter] !
their **hats** **all** **win** - **ter** **!**
他们的 帽子 全部 赢 - 特尔 !

他们的帽子都是冬天的!

" [sʌm; səm] - [θɪŋ] [swi:t] .
" **SOME** - **THING** **SWEET** **.**
" 一些 - 事物 甜的 .

“一些甜的东西。”

[ɪn'lɑ:rdʒ]
enlarge
放大

放大

[kraɪst] - [mɑ:s] [deɪ] [sʌm; səm] - [θɪŋ]
Christ - **mas** **Day** **some** - **thing**
基督 - mas 天 一些 - 事物

圣诞节的某件事

[swiːt] [hæp; hɑːp] - [pɛnd] [tuː; tə][ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ]

sweet	hap	-	pened	to	Ba	-	by
甜的	哈普	-	笔	到	巴	-	经过

甜蜜的发生发生在宝贝身上

[rælf; reɪf] — [sʌm; səm][suː] - [gɑːr][kæn; kən] - [dai] .

Ralph	—	some	su	-	gar	can	-	dy	.
拉尔夫	—	一些	苏	-	加尔	能	-	dy	.

拉尔夫——一些糖果。

[rælf; reɪf][hæd; həd][nɛv] - [ɜːr; ər][tæst] - [ed]

Ralph	had	nev	-	er	tast	-	ed
拉尔夫	有	内夫	-	呃	味道	-	编辑

拉尔夫从未尝过

[kæn; kən] - [dai][biː; bi] - [fɔːr] , [ænd; ənd][juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd]

can	-	dy	be	-	fore	,	and	you	should
能	-	dy	是	-	前	,	和	你	应该

糖果之前，你应该

[hæv; həv] [siːn] [hɪz; ɪz][bɪg] [bluː] [aɪz] .

have	seen	his	big	blue	eyes	.
有	已见	他的	大的	蓝色的	眼睛	.

我见过他那双湛蓝的大眼睛。

" [sʌm; səm][moʊ] - [æn; ən] - [sʌm; səm][moʊ] -

"	Some	mo	'	an	'	some	mo	'
"	一些	莫	-	一个	-	一些	莫	-

“再多一些，再多一些”

[æn; ən] - [sʌm; səm][moʊ] - !

an	'	some	mo	'	!
一个	-	一些	莫	-	!

还有更多!

" [hiː; hi] [sed] .

"	he	said	.
"	他	说	.

他说。

" [sʌm; səm] [mɔːr] [nekst] [kraɪst] -

"	Some	more	next	Christ	-
"	一些	更多的	下一个	基督	-

“还有一些基督——

[mɑːs] , " [sed] [mæm] - [mɑː] .

mas	,	"	said	mam	-	ma	.
mas	,	"	说	妈妈	-	玛	.

“妈，”妈妈说。

[ænd; ənd]

And
和

和

[naʊ] [ˌiː ˈviː] - [ɜːr; ər] - [waɪ][mɔːrn] - [ɪŋ] [rælf; reɪf]

now	ev	-	er	-	y	morn	-	ing	Ralph
现在	ev	-	呃	-	是	早晨	-	ing	拉尔夫

现在每天早上拉尔夫

[æsks] , " - - - [mɑːs] [ðɪs] [deɪ] ?

asks	,	"	Kwis	'	-	mas	this	day	?
问	,	"	-	-	-	mas	这	天	?

问：“今天是圣诞节吗？”

" [ɪn'lɑ:rdʒ]
" **enlarge**
" 放大

“放大

[oʊ] , [lɪst] - [ɪn] [waɪl] [ðə; ði] [tʃɪl] - [drɛn] [sɪŋ]
Oh , list - en while the chil - dren sing
哦 , 列表 - 英文 尽管 这 孩子 - 孩子们 唱歌

哦，请听孩子们唱歌

([ðə; ði][fɜ:rst] [wʌnz] [neɪm] [ɪz]
(The first one's name is
(这 第一的 一个人的 姓名 是

（第一个人的名字是）

[moʊl] - [li]) ,
Mol - ly) ,
摩尔 - ly) ,

Mol-ly)，

[soʊ] [laʊd] [ðer; ðər]['mɛr, 'mɝ:] - [raɪ] [vɔɪ] - [sɛs] [rɪŋ] —
So loud their mer - ry voi - ces ring —
所以 大声 他们的 梅尔 - ry voi - ces 戒指 —

他们欢快的歌声响亮而响亮——

([ti: 'eɪtʃ][i:][sek] - [ˌoʊˌɛn'di:][wʌn][ɪz][dɔl] - [li]) ,
(Th e sec - ond one is Dol - ly) ,
(钍 e 秒 - ond 一 是 多尔 - ly) ,

（第二个是 Dol-ly)，

[ðeɪ] [saʊnd] [laɪk] [blæk] - [bɜ:rdz][ɪn]
They sound like black - birds in
他们 声音 喜欢 黑色的 - 鸟类 在

它们听起来像黑鸟

[ðə; ði] [sprɪŋ]
the spring
这 春天

春天

([ðə; ði][θɜ:rd][ɪz]['u:ə] - ['kɝ:][pɑ:l] - [li]) .
(The third is Oua - ker Pol - ly) .
(这 第三 是 哇 - ker 政治 - ly) .

（第三个是 Oua-ker Pol-ly)。

[ə; eɪ] [kraɪst] - [mɑ:s] ['kærəl] , [lɪt] - [tli:] ['rɔs] - [ə; eɪ] - [bɛlz] [æd] - [ven] - ['tʊr] .
A CHRIST - MAS CAROL , LIT - TLE ROS - A - BEL'S AD - VEN - TURE .
一个 基督 - MAS 颂歌 , 点燃 - 时间限制活性氧 - 一个 - 贝尔的 广告 - ven - 真 .

圣诞颂歌，小罗莎贝尔的冒险。

[lɪt] - [tli:] ['rɔs] - [ə; eɪ] - [bel] [laɪkt] [stoʊ] - ['raɪz]
Lit - tle Ros - a - bel liked sto - ries
点燃 - 特尔 罗斯 - 一个 - 贝尔 喜欢 sto - 里斯

小罗莎贝尔喜欢故事

[ðə; ði] [best] [ʌv; əv] ['eni] - [θɪŋ] [ɪn] [ðə; ði]
the best of any - thing in the
这 最好的 的 任何 - 事物 在 这

最好的

[wɜ:rld] ; [ænd; ənd][ʃi:; ʃi][bi:; bi] - [li:vd] [ðæt]
world ; and she be - lieved that
世界 ; 和 她 是 - 相信 那

世界；她相信

[ɔːl][hɜːr; hər][lɪt] - [tliː][pɪkt] - [juːr] [bʊks]
all her lit - tle pict - ure books
全部 她 点燃 - 特尔 图片 - 确定 图书

她所有的小图画书

[wɜːr; wər] [truː] , [ænd; ənd][oʊ] , [haʊ] [ʃiː; ʃi][dɪd]
were true , and O , how she did
是 真的 , 和 哦 , 如何 她 做过

都是真的，哦，她做得多么出色啊！

[wɪʃ] [ʃiː; ʃi][wɜːr; wər][ə; eɪ][stɔːr] - [waɪ] - [bʊk]
wish she were a stor - y - book
希望 她 是 一个 存储 - 是 - 书

真希望她是一本故事书

[gɜːrl][hɜːr; hər] - [self] , [ænd; ənd] [ðæt] [sʌtʃ]
girl her - self , and that such
女孩 她 - 自己 , 和 那 这样的

女孩本人，以及那样的

[θɪŋz] [wʊd] [hæp; hɑːp] - [pen][tuː; tə][hɜːr; hər] .
things would hap - pen to her .
事物 会 哈普 - 笔 到 她 .

她会遭遇一些事。

[dɪr] [lɪt] - [tliː]['rɔs] - [ə; eɪ] - [bel] , [ʃiː; ʃi] [juːst]
Dear lit - tle Ros - a - bel , she used
亲爱的 点燃 - 特尔 罗斯 - 一个 - 贝尔 , 她 用过的

亲爱的小罗莎贝尔，她过去常常

[tuː; tə][goʊ][aʊt][ɪn][ðə; ði] [griːn] [leɪnz]
to go out in the green lanes
到 去 出去 在 这 绿色的 车道

去绿道上走走

[ænd; ənd] [græs] - [waɪ] [delz] [ænd; ənd] [hʌnt] [fɔːr; fər]
and grass - y dells and hunt for
和 草 - 是 戴尔斯 和 打猎 为了

还有长满青草的山谷和狩猎

[fer] - [ˌaɪ'iː'ɛs] , [ænd; ənd][lɪst] - [ɪn] [fɔːr; fər] [tɔːk] - [ɪŋ]
fair - ies , and list - en for talk - ing
公平的 - ies , 和 列表 - 英文 为了 讲话 - ing

仙女们，以及倾听谈话

[bɜːrdz][ænd; ənd] [tɔːk] - [ɪŋ] [floʊ] - ['ɜ˞ːz, 'iː'ɑː'rɛs] .
birds and talk - ing flow - ers .
鸟类 和 讲话 - ing 流动 - ers .

鸟儿和会说话的花。

[ænd; ənd][wʌn] [deɪ] [lɪt] - [tliː] ['rɔs] - [ə; eɪ] -
And one day lit - tle Ros - a -
和 一 天 点燃 - 特尔 罗斯 - 一个 -

有一天，小罗莎

[bel] [θɔːt] [ʃiː; ʃi] [wʊd] [traɪ][wʌn]
bel thought she would try one
贝尔 想法 她 会 尝试 一

贝尔心想她会试一试。

[ʌv; əv][ðə; ði][stoʊ] - ['raɪz][ænd; ənd] [siː] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː]
of the sto - ries and see if it
的 这 sto - 里斯 和 看 如果 它

看看这些故事，是否

[wʊd] [kʌm] [truː] [wɪð; wɪθ][hɜːr; hər] .

would	come	true	with	her	.
会	来	真的	和	她	.

和她在一起就会实现。

[ʃiː; ʃi] [tʃoʊz] [ðə; ði][stoʊ] - [raɪ][ʌv; əv] " [lɪt] - [tliː]

She	chose	the	sto	-	ry	of	"	Lit	-	tle
她	选择	这	sto	-	ry	的	"	点燃	-	特尔

她选择了《小》这个故事

[red] [rɪd] - [ɪŋ] - [hʊd] , " [biː; bi] - [kɔːz]

Red	Rid	-	ing	-	hood	,	"	be	-	cause
红色的	摆脱	-	ing	-	兜帽	,	"	是	-	原因

小红帽，“因为”

[ʃiː; ʃi][hæd; həd][ə; eɪ] [red] [hʊd] [ænd; ənd][biː; bi] -

she	had	a	red	hood	and	be	-
她	有	一个	红色的	兜帽	和	是	-

她戴着红色兜帽，而且——

[kɔːz] [ʃiː; ʃi] [nuː] [ə; eɪ] [pʊr] [oʊld]

cause	she	knew	a	poor	old
原因	她	知道	一个	贫穷的	老的

因为她认识一个穷老头

['wəm] - [æn; ən] [huː] [lɪvd] [ə; eɪ] - [loʊn][ɪn][æn; ən]

wom	-	an	who	lived	a	-	lone	in	an
口碑营销	-	一个	WHO	居住地	一个	-	孤独	在	一个

独自居住在

[oʊld] [haʊs] .

old	house	.
老的	房子	.

老房子。

[soʊ][ʃiː; ʃi][pʊt][ə; eɪ][pæt]

So	she	put	a	pat
所以	她	放	一个	拍

于是她轻轻拍了拍。

[ʌv; əv][bʌt; bət] - [ter][ænd; ənd][ə; eɪ][kʌst] - ['ɑːrd] - [paɪ][ɪn]

of	but	-	ter	and	a	cust	-	ard	-	pie	in
的	但	-	特尔	和	一个	顾客	-	硬	-	馅饼	在

黄油和蛋奶馅饼

[ə; eɪ][lɪt] - [tliː][bæsk] - [et] , [taɪd][ɑːn][hɜːr; hər] [red]

a	lit	-	tle	bask	-	et	,	tied	on	her	red
一个	点燃	-	特尔	晒	-	等	,	系	在	她	红色的

一个小篮子，系在她红色的.....

[hʊd] , [ænd; ənd]['stɑːrtɪd][ə; eɪ] - [wei] .

hood	,	and	started	a	-	way	.
兜帽	,	和	开始	一个	-	方式	.

兜帽，然后开始了。

[bʌt; bət]

But
但

但

[ðer; ðər][wɜːr; wər][noʊ] [wʊdz] [tuː; tə][goʊ]

there	were	no	woods	to	go
那里	是	不	树林	到	去

没有树林可去。

[θruː] , [ænd; ənd][soʊ][noʊ][wʊlf] [keɪm]
through , and so no wolf came
通过 , 和 所以 不 狼 来了

因此，没有狼进来。

[ə; eɪ] - [lɔːŋ] .
a - long .
一个 - 长的 .

沿着。

['rɔs] - [ə; eɪ] - [bel] [kɔːld] " [wʊlf] !
Ros - a - bel called " Wolf !
罗斯 - 一个 - 贝尔 称为 " 狼 !

罗莎贝尔叫"狼!

[wʊlf] !
Wolf !
狼 !

狼!

" [mæn] - [waɪ][taɪmz] , [bʌt; bət][noʊ]
" man - y times , but no
" 男人 - 是 时代 , 但 不

很多次，但没有

[wʊlf] [keɪm] .
wolf came .
狼 来了 .

狼来了。

[wen] [ʃiː; ʃi] [keɪm]
When she came
什么时候 她 来了

她来的时候

[tuː; tə][ðə; ði][oʊld] [haʊs] [ʃiː; ʃi][traɪd][tuː; tə]
to the old house she tried to
到 这 老的 房子 她 尝试 到

她试图回到那栋老房子

[riːtʃ] [ðə; ði][bɪg] [nɑːk] - [ɜːr; ər] .
reach the big knock - er .
抵达 这 大的 敲 - 呃 .

到达大敲门者。

[bʌt; bət]
But
但

但

[ʃiː; ʃi] ['kudnt] , [soʊ][ʃiː; ʃi] [nɑːkt]
she couldn't , so she knocked
她 不能 , 所以 她 敲门

她做不到，所以她敲了敲门。

[wɪð; wɪθ][hɜːr; hər][lɪt] - [tliː] [nʌk] - [lez] .
with her lit - tle knuck - les .
和 她 点燃 - 特尔 指关节 - 莱斯 .

用她的小指关节。

[ə; eɪ]
A
一个

一个

[vɜːr] - [waɪ] [θɪn] , [loʊ] [vɔɪs] [sed] , " [lɪft]
ver - y thin , low voice said , " Lift
版本 - 是 薄的 , 低的 嗓音 说 , " 举起

一个非常纤细、低沉的声音说："举起……"

[ðə; ði] [lætʃ] [ænd; ənd] [kʌm] [raɪt] [ɪn] !
the latch and come right in !
这 闩锁 和 来 正确的 在 !

打开门闩，进来吧!

" ['rɔs] - [ə; eɪ] - [bel][dɪd] , [ænd; ənd][ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ]
" Ros - a - bel did , and there was a
" 罗斯 - 一个 - 贝尔 做过 , 和 那里 曾是 一个

罗莎贝尔确实这么做了，而且还有

[pʊr] [oʊld][grænd] - [mɔːθ] - [ɜːr; ər] [raɪt] [ɪn]
poor old grand - moth - er right in
贫穷的 老的 盛大 - 蛾 - 呃 正确的 在

可怜的老奶奶就在里面

[bed] , [dʒʌst][laɪk][ðə; ði][stɔːr] - [waɪ] !
bed , just like the stor - y !
床 , 只是 喜欢 这 存储 - 是 !

床，就像故事里一样!

" [oʊ] , [hæv; həv][juː; jʊ]['eni] - [θɪŋ] [tuː; tə] [iːt]
" O , have you any - thing to eat
" 哦 , 有 你 任何 - 事物 到 吃

"哦，你有吃的吗？"

[ɪn] [ðæt] [bæsk] - [et] ? " [sed] [ðə; ði] [vɔɪs] .
in that bask - et ? " said the voice .
在 那 晒 - 等 ? " 说 这 嗓音 .

"在那个篮子里吗？"那个声音问道。

" [aɪ][hæv; həv] [spreɪnd] [maɪ][æn; ən] - [kliː]
" I have sprained my an - kle
" 我 有 扭伤 我的 一个 - 克莱

我扭伤了脚踝

[ænd; ənd][aɪ][kɑːnt] [wɔːk] , [ænd; ənd][ðer; ðər][hæz; həz]
and I can't walk , and there has
和 我 不能 走 , 和 那里 有

我不能走路，而且还有

[noʊ] - [bɑːd] - [waɪ] [bɪn] [hɪr] [fɔːr; fər] [tuː]
no - bod - y been here for two
不 - 身体 - 是 到过 这里 为了 二

这里已经两年没人了。

[deɪz] , [ænd; ənd][aɪ][ˌeɪ 'em][ɑːl] - [moʊst] [stɑːrvd] ,
days , and I am al - most starved ,
天 , 和 我 是 al - 最多 饥饿 ,

已经好几天了，我几乎饿死了。

[ænd; ənd][aɪ][wɑːnt][sʌm; səm] - [bɑːd] - [waɪ][tuː; tə][goʊ]
and I want some - bod - y to go
和 我 想 一些 - 身体 - 是 到 去

我希望有人去

[fɔːr; fər][ə; eɪ][dɑːk] - [tɔːr] .
for a doc - tor .
为了 一个 文档 - 托尔 .

给医生用的。

[kæn; kən][juː; jʊ][goʊ] ?
Can **you** **go** **?**
能 你 去 ?

你能去吗?

" [ɪn'lɑːrdʒ]
" enlarge
" 放大

“放大

[jes] , ['rɔs] - [ə; eɪ] - [bel][kʊd; kəd] .
Yes , Ros - a - bel could .
是的 , 罗斯 - 一个 - 贝尔 可以 .

是的，罗莎贝尔可以。

[ə; eɪ] - [weɪ]
A - way
一个 - 方式

离开

[ʃiː; ʃi][ræn][tuː; tə][mæm] - [mɑː] , [ænd; ənd][mæm] -
she ran to mam - ma , and mam -
她 跑 到 妈妈 - 玛 , 和 妈妈 -

她跑向妈妈，妈妈

[mɑː][ænd; ənd][ðə; ðɪ][dɑːk] - [tɔːr][bəuθ] [keɪm] ,
ma and the doc - tor both came ,
玛 和 这 文档 - 托尔 两个都 来了 ,

妈妈和医生都来了，

[soʊ] ['rɔs] - [ə; eɪ] - [bel][wʌz; wəz][nɑːt][ɑːn] - [lɪ] [ɪn][ə; eɪ]
So Ros - a - bel was not on - ly in a
所以 罗斯 - 一个 - 贝尔 曾是 不是 在 - ly 在 一个

所以罗莎贝尔不仅仅在

['riːəl][stoʊ] - [raɪ] , [hɜːr; hər] - [self] , [bʌt; bət][ʃiː; ʃi][ɑːl] - [soʊ]
real sto - ry , her - self , but she al - so
真实的 sto - ry , 她 - 自己 , 但 她 al - 所以

真实的故事，她本人，但她也

[dɪd][ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ʌv; əv] [gʊd] .
did a great deal of good .
做过 一个 伟大的 交易 的 好的 .

做了很多好事。

[mɔːrn] - [ɪŋ] [æt; ət]['aʊər; ɑːr] [haʊs] .
MORN - ING AT OUR HOUSE .
早晨 - ing 在 我们的 房子 .

我家早晨。

[ɪn'lɑːrdʒ]
enlarge
放大

放大

[wen] [ðə; ðɪ][fɜːrst] [greɪ] [laɪt]
When the first gray light
什么时候 这 第一的 灰色的 光

当第一缕灰光出现时

[kriːps] [ɪn] [θruː] [ðə; ðɪ][kɜːr] - [teɪnz]
creeps in through the cur - tains
令人毛骨悚然 在 通过 这 库尔 - tains

悄悄地从窗帘后钻了进来

[ðer; ðər][ɪz][dʒen] - [ɜːr; ər] - [ɑːl] - [li] [ə; eɪ]['sʌd] - [den]

there	is	gen	-	er	-	al	-	ly	a	sud	-	den
那里	是	基因	-	呃	-	al	-	ly	一个	苏德	-	丹

通常情况下，会突然发生

[nest] - [lɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [hɜːrd] [ɪn][ðə; ði][krɪb]

nest	-	ling	to	be	heard	in	the	crib
巢	-	凌	到	是	听到	在	这	婴儿床

雏鸟在摇篮里啼叫。

[ðæt] [stændz][æt; ət][wʌn][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]

that	stands	at	one	side	of	the
那	站立	在	一	边	的	这

它位于一侧

[bed] .

bed	.
床	.

床。

[suːn] [ˌeɪ ˈɑːr] - - [kɜːrl] - [waɪ]

Soon	Ar	-	thur's	curl	-	y
很快	阿尔	-	-	卷曲	-	是

很快亚瑟的卷发

[jɛl] - [loʊ] [hed] [pɑːps] [ʌp] [aʊt][ʌv; əv]

yel	-	low	head	pops	up	out	of
黄	-	低的	头	流行音乐	向上	出去	的

黄褐色的脑袋从.....中探了出来

[ðə; ði]['pɪl] - [loʊz] .

the	pil	-	lows	.
这	药丸	-	低	.

枕头。

" [ɑːr; ər][juː; jʊ] [weɪkt] [ʌp] , [dɔl] - [li] -

"	Are	you	waked	up	,	Dol	-	ly	-
"	是	你	醒来	向上	,	多尔	-	ly	-

"你醒了吗，多莉？"

[ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ] ? " [kɔːlz][ə; eɪ]['mɛr, 'mɜ˞ː] - [raɪ] [vɔɪs] .

ba	-	by	?	"	calls	a	mer	-	ry	voice	.
ba	-	经过	?	"	呼叫	一个	梅尔	-	ry	嗓音	.

"宝贝？"一个欢快的声音喊道。

" [kuː] - [ɑː] - [guː] - [kuː] " [æn; ən] - [swɜːrz]

"	Coo	-	ah	-	goo	-	coo	"	an	-	swers
"	酷	-	啊	-	粘性物	-	酷	"	一个	-	答案

"咕咕咕"的回答

[dɔl] - [li] - [ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ] .

Dol	-	ly	-	ba	-	by	.
多尔	-	ly	-	ba	-	经过	.

杜莉宝贝。

" [mæm] - [mɑː] , [aɪ][wɑːnt][tuː; tə] [siː]

"	Mam	-	ma	,	I	want	to	see
"	妈妈	-	玛	,	我	想	到	看

妈妈，我想看

[hɜːr; hər]

her
她

她

, " [sez] [ˌeɪ ˈɑːr] - [ˈðɝː] , [sɪt] - [tɪŋ] [ʌp]
, " says Ar - thur , sit - ting up
, " 说道 阿尔 - 周四 , 坐 - ting 向上

“,”亚瑟说着，坐了起来。

[tuː; tə] [lʊk] [oʊ] - [vɜːr] .
to look o - ver .
到 看 o - 版本 .

仔细查看。

[ɪnˈlɑːrdʒ]
enlarge
放大

放大

[ðen] [mæm] - [mɑː][pɑːrts][ðə; ði] [leɪs] .
Then mam - ma parts the lace .
然后 妈妈 - 玛 部分 这 蕾丝 .

然后妈妈拨开蕾丝。

[kɜːr] - [teɪnz][ʌv; əv][dɔl] - [li] - [ˌbiː ˈeɪ] - [baɪz][krɪb] ,
cur - tains of Dol - ly - ba - by's crib ,
库尔 - tains 的 多尔 - ly - ba - 的 婴儿床 ,

杜莉宝贝婴儿床的窗帘，

[ænd; ənd][dɪs] - [ˈklɑːs] - [iːz]
and dis - clos - es
和 迪斯 - 关闭 - es

并披露

[ðə; ði][lɪt] - [tliː][sɪs] - [ter] ,
the lit - tle sis - ter ,
这 点燃 - 特尔 妹妹 - 特尔 ,

小妹妹，

[ɔːl] [swiːt] [ænd; ənd]['roʊ] - ['saɪ][wɪð; wɪθ] [sliːp] ,
all sweet and ro - sy with sleep ,
全部 甜的 和 ro - sy 和 睡觉 ,

睡意朦胧，脸色红润甜美。

[smaɪl] - [ɪŋ] [ɑːn][hɜːr; hər]['pɪl] - [loʊ] .
smil - ing on her pil - low .
微笑 - ing 在 她 药丸 - 低的 .

她枕着枕头微笑。

" [lʌvz] [dɔl] - [li] - [ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ] , " [sez]
" Loves Dol - ly - ba - by , " says
" 爱 多尔 - ly - ba - 经过 , " 说道

“喜欢杜丽贝，”他说。

[ˌeɪ ˈɑːr] - ['ðɝː] , [θroʊ] - [ɪŋ] [ə; eɪ] [kɪs] .
Ar - thur , throw - ing a kiss .
阿尔 - 周四 , 扔 - ing 一个 吻 .

亚瑟，抛了个飞吻。

[dɔl] - [li] [meɪks] [fʌn] - [ˌɛn'waɪ] [aɪz] [æt; ət]
Dol - ly makes fun - ny eyes at
多尔 - ly 制作 乐趣 - 纽约 眼睛 在

朵莉对着.....做鬼脸

[hɜːr; hər] [brɔːθ] - [ɜːr; ər] , [ænd; ənd] [θroʊz] [ʌp]
her broth - er , and throws up
她 肉汤 - 呃 , 和 投掷 向上

她哥哥，然后呕吐了

[hɜːr; hər][fæt][lɪt] - [tliː][hændz] .
her **fat** **lit** **-** **tle** **hands** **.**
她 胖的 点燃 - 特尔 双手 .

她胖乎乎的小手。

" [ɑː] -
" Ah -
" 啊 -

“啊-

[guː] - [guː] !
goo - goo !
粘性物 - 粘性物 !

咕咕!

" [ʃiː; ʃi] [sez] .
" she says .
" 她 说道 .

她说。

" [let] [ˌem ˈiː][hæv; həv][hɜːr; hər] , [pliːz] ,
" Let me have her , please ,
" 让 我 有 她 , 请 ,

“求求你，把她给我吧。”

[mæm] - [mɑː] , " [sez] [ˌeɪ ˈɑːr] - ['ðɝː] .
mam - ma , " says Ar - thur .
妈妈 - 玛 , " 说道 阿尔 - 周四 .

“妈妈，”亚瑟说道。

[ðen] [dɔl] - [li] - [ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ][ɪz][lɪft] - [ed]
Then Dol - ly - ba - by is lift - ed
然后 多尔 - ly - ba - 经过 是 举起 - 编辑

然后杜丽贝被抬起

[oʊ] - [vɜːr][ɪn] - [tuː; tə][ðə; ði][bɪg][krɪb] ; [ænd; ənd]
o - ver in - to the big crib ; and
o - 版本 在 - 到 这 大的 婴儿床 ; 和

翻身进入大婴儿床;

[ðer; ðər][ɪz][rɑːk] - [ɪŋ] [ænd; ənd] [sɪŋ] - [ɪŋ]
there is rock - ing and sing - ing
那里 是 岩石 - ing 和 唱歌 - ing

有摇滚乐和歌唱

[ænd; ənd][smaɪl] - [ɪŋ] [ænd; ənd] [kuː] - [ɪŋ] [ən] - [tɪl]
and smil - ing and coo - ing un - til
和 微笑 - ing 和 酷 - ing 联合国 - 直到

一直微笑、轻声细语，直到

[nɜːrs] [kʌmz] [tuː; tə][kɑːr] - [raɪ][bəuθ]
nurse comes to car - ry both
护士 来 到 车 - ry 两个都

护士过来把两人都抱走了。

[roʊgz] [ə; eɪ] - [wei] [tuː; tə][biː; bi] [drest] .
rogues a - way to be dressed .
流氓 一个 - 方式 到 是 穿着 .

流氓们有办法穿衣服。

[muːn] [foʊks] .
MOON FOLKS .
月亮 各位 .

月亮居民。

[ɪn'lɑːrdʒ]
enlarge
放大

放大

[siː] [haʊ] ['kwaɪət][ˌaɪ 'tiː][ɪz][æt; ət][iː] - [ven] -
See how quiet it is at e - ven -
看 如何 安静的 它 是 在 e - ven -

看看晚上有多安静

[ɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv][ðə; ði][mæn][ɪn]
ing in the house of the Man in
ing 在 这 房子 的 这 男人 在

在男人的房子里

[ðə; ði] [muːn] .
the Moon .
这 月亮 .

月亮。

[ðə; ði] [muːn] [mɔːθ] -
The Moon moth -
这 月亮 蛾 -

月蛾

[ɜːr; ər][sɪts] [daʊn] [tuː; tə] [nɪt] ['beɪbi]
er sits down to knit baby
呃 坐着 向下 到 针织 婴儿

她坐下来开始织毛衣

[stɑːk] - [ɪŋ] [laɪk][ðə; ði][mæm] - [mɑːs]
stock - ings like the mam - mas
库存 - ings 喜欢 这 妈妈 - mas

像妈妈们那样的长筒袜

[hɪr] ; [ænd; ənd][ðə; ði] [muːn] [fɑː] - [θər]
here ; and the Moon fa - ther
这里 ; 和 这 月亮 法 - 那里

这里；还有月亮之父

[werz] [ə; eɪ][smoʊk] - [ɪŋ] [kæp][æz; əz][ˌoʊ'tiː'eɪtʃ] - [ɜːr; ər]
wears a smok - ing cap as oth - er
穿着 一个 烟熏 - ing 帽 作为 其他 - 呃

戴着吸烟帽，就像其他人一样

[pɑː] - ['pɑː][duː] — [ænd; ənd][ɑːn] - [li]
pa - pas do — and on - ly
帕 - 帕斯 做 — 和 在 - ly

爸爸们会——而且只会

[dʒʌst] [siː]
just see
只是 看

看看

[wʌt] [ðə; ði] [swiːt] [lɪt] - [tliː] [muːn]
what the sweet lit - tle Moon
什么 这 甜的 点燃 - 特尔 月亮

那甜美的小月亮

[ˌbiː 'eɪ] - [baɪ][hæz; həz][gɑːt][fɔːr; fər][ə; eɪ][hæm] -
ba - by has got for a ham -
ba - 经过 有 得到 为了 一个 火腿 -

宝宝有火腿-

[mɑːk] !
mock **!**
嘲笑 !

嘲笑!

" [baɪ] - [loʊ] - [baɪ] !
" By - lo - by !
" 经过 - 洛 - 经过 !

“拜拜!

" [ðə; ði] [muːn] [ˌbiː 'eɪ] - [baɪ]
" the Moon ba - by
" 这 月亮 ba - 经过

“月亮宝宝”

[sɪŋz] .
sings .
唱歌 .

唱歌。

" [haʊ] [braɪt] [ðə; ði] [ɜːrθ]
" How bright the earth
" 如何 明亮的 这 地球

地球多么明亮

[ʃaɪnz] [tuː; tə] - [naɪt] !
shines to - night !
闪耀 到 - 夜晚 !

今晚闪耀!

[aɪ] [laɪk] [tuː; tə]
I like to
我 喜欢 到

我喜欢

[swɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [hæm] - [mɑːk] [baɪ]
swing in the ham - mock by
摇摆 在 这 火腿 - 嘲笑 经过

在吊床上荡秋千

[ɜːrθ] - [laɪt] ! "
earth - light ! "
地球 - 光 ! "

地球之光!

" [aɪ] [wʌn] - ['dɝː] [ɪf] [æn; ən] - [waɪ] - [bɑːd] - [waɪ]
" I won - der if an - y - bod - y
" 我 韩元 - 德尔 如果 一个 - 是 - 身体 - 是

我想知道是否有人

[laɪvz; lɪvz] [ɪn] [ðə; ði] [ɜːrθ] , " [sez] [ðə; ði]
lives in the earth , " says the
生活 在 这 地球 , " 说道 这

“生活在地球里,”他说。

[muːn] [mɔːθ] - [ɜːr; ər] .
Moon moth - er .
月亮 蛾 - 呃 .

月蛾。

" [ðæt] [ɪz] [sʌm; səm] - [θɪŋ] [aɪ] [sʌp] -
" That is some - thing I sup -
" 那 是 一些 - 事物 我 上 -

“那是我支持的事情——”

[poʊz][wiː; wi][nɛv] - [ɜːr; ər][ʃæl; ʃəl] [noʊ] ,
pose **we** **nev** **-** **er** **shall** **know** **,**
姿势 我们 内夫 - 呃 将 知道 ,

我们永远不会知道的姿势，

" [sez] [ðə; ði] [muːn] [fɑː] - [θər] .
" **says** **the** **Moon** **fa** **-** **ther** **.**
" 说道 这 月亮 法 - 那里 .

“月亮爸爸说道。”

[ɪn'lɑːrdʒ]
enlarge
放大

放大

[ɪn'lɑːrdʒ]
enlarge
放大

放大

[lɪt] - [tliː] [krʌmz] , [ænd; ənd] [lɪt] - [tliː] [drɑːps] .
LIT **-** **TLE** **CRUMBS** **,** **AND** **LIT** **-** **TLE** **DROPS** **.**
点燃 - 时间限制 面包屑 , 和 点燃 - 时间限制 滴 .

小小的面包屑，和小小的水滴。

" [krʌmz] [ʌv; əv] [kræk] - ['ɝːz, 'iː'ɑː'rɛs] " [ænd; ənd]
" **Crumbs** **of** **Crack** **-** **ers** **"** **and**
" 面包屑 的 裂缝 - ers " 和

“饼干屑”和

" [drɑːps][ʌv; əv][mɪlk] " [wɜːr; wər] , [ðə; ði]
" **Drops** **of** **Milk** **"** **were** **,** **the**
" 滴 的 牛奶 " 是 , 这

《牛奶滴》是.....

[neɪmz] [ʌv; əv] [tuː] [lɪt] - [tliː]['gɝːlz] .
names **of** **two** **lit** **-** **tle** **girls** **.**
姓名 的 二 点燃 - 特尔 女孩们 .

两个小女孩的名字。

[wʊd] [juː; jʊ][laɪk][tuː; tə] [noʊ] [haʊ]
Would **you** **like** **to** **know** **how**
会 你 喜欢 到 知道 如何

你想知道如何

[ðeɪ] [gɑːt] [ðiːz] [fʌn] - [ˌɛn'waɪ] [neɪmz] ?
they **got** **these** **fun** **-** **ny** **names** **?**
他们 得到 这些 乐趣 - 纽约 姓名 ?

他们的名字都这么有趣?

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ðɪs] [wei] :
It **was** **this** **way** **:**
它 曾是 这 方式 :

事情是这样的:

[lɪt] - [tliː]
Lit **-** **tle**
点燃 - 特尔

小的

" [krʌmz] " [wʌz; wəz][ɑːl] - [weɪz] [nɪb] -
" **Crumbs** **"** **was** **al** **-** **ways** **nib** **-**
" 面包屑 " 曾是 al - 方式 笔尖 -

“面包屑”总是笔尖-

[blɪŋ] [kræk] - ['ɝːz, 'iː'ɑː'rɛs] , [ænd; ənd] [lɪt] - [tliː]

bling	crack	-	ers	,	and	lit	-	tle
闪亮	裂缝	-	ers	,	和	点燃	-	特尔

闪亮的饼干，还有小.....

" [drɑːps] " [lɪvd] [ʌp] - [ɑːn]['nɑːθ] -

"	Drops	"	lived	up	-	on	noth	-
"	滴	"	居住地	向上	-	在	诺斯	-

“Drops”靠着一无所有而活

[ɪŋ] [bʌt; bət] [mɪlk] .

ing	but	milk	.
ing	但	牛奶	.

ing 但牛奶。

[ðeɪ] [met] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [fɜːrst]

They	met	for	the	first
他们	遇见	为了	这	第一的

他们第一次见面。

[taɪm] [wʌn] [deɪ] [baɪ] [ðə; ði] [fens]

time	one	day	by	the	fence
时间	一	天	经过	这	栅栏

有一天，我在栅栏边待了一会儿。

[biː; bi] - [twiːn] [ðer; ðər] [gɑːr] - [denz] .

be	-	tween	their	gar	-	dens	.
是	-	青少年	他们的	加尔	-	巢穴	.

在他们花园之间。

[lɪt] -

Lit	-
点燃	-

文学-

[tliː] [drɑːps] [wʌz; wəz] [sɪp] - [pɪŋ] [frʌm; frəm]

tle	Drops	was	sip	-	ping	from
特尔	滴	曾是	啜饮	-	ping	从

tle Drops正在啜饮

[hɜːr; hər] [sil] - [vɜːr] [kʌp] [ænd; ənd] [lɪt] - [tliː]

her	sil	-	ver	cup	and	lit	-	tle
她	硅	-	版本	杯子	和	点燃	-	特尔

她的银杯和小

[krʌmz] [wʌz; wəz] [mʌntʃ] - [ɪŋ] [hɜːr; hər]

Crumbs	was	munch	-	ing	her
面包屑	曾是	咀嚼	-	ing	她

面包屑在嚼着她的

[kræk] - [ɜːr; ər] .

crack	-	er	.
裂缝	-	呃	.

破解者。

[ðə; ði] [bɪg] [sʌn] - ['flaʊər]

The	big	sun	-	flower
这	大的	太阳	-	花

大向日葵

[θɔːt] [ðer; ðər] [mʌst; məst] [biː; bi] [ə; eɪ] [dɔːg]

thought	there	must	be	a	dog
想法	那里	必须	是	一个	狗

我当时想，肯定有条狗。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [kɪt] - ['taɪ][ɪn][ðə; ði][gɑːr] - [den] .
and **a** **kit** **-** **ty** **in** **the** **gar** **-** **den** **.**
和 一个 成套工具 - ty 在 这 加尔 - 丹 .

花园里还有一只小猫。

" [aɪv] [siːn] [juː; jʊ][aʊt] [hɪr]
" **I've** **seen** **you** **out** **here**
" 我已经 已见 你 出去 这里

我在这里见过你。

[twaɪs] , " [sed] [krʌmz] [boʊld] - [li] ,
twice **,** **"** **said** **Crumbs** **bold** **-** **ly** **,**
两次 , " 说 面包屑 大胆的 - ly ,

"两次，"克拉姆斯大胆地说。

" [ænd; ənd][bəuθ][taɪmz][juː; jʊ][wʌz; wəz][ə; eɪ] -
" **and** **both** **times** **you** **was** **a** **-**
" 和 两个都 时代 你 曾是 一个 -

"两次你都是——"

[drɪŋk] - [ɪŋ] [mɪlk] . "
drink **-** **ing** **milk** **.** **"**
喝 - ing 牛奶 . "

喝牛奶。

" [æn; ən] - ['aɪz] [siːn] [juː; jʊ] [tuː] [taɪmz] ,
" **An** **'** **I's** **seen** **you** **two** **times** **,**
" 一个 - 是 已见 你 二 时代 ,

"我见过你两次，

[ænd; ənd][boʊf] [taɪmz] [juː; jʊ][wʌz; wəz][ə; eɪ] - [iːt] -
and **bofe** **times** **you** **was** **a** **-** **eat** **-**
和 波菲 时代 你 曾是 一个 - 吃 -

两次你都吃了

[ɪŋ] - - ['ɜːz, 'iː'ɑː'rɛs] ! " [sed] [drɑːps] .
ing **cwack** **-** **-** **ers** **!** **"** **said** **Drops** **.**
ing - - ers ! " 说 滴 .

"真是些讨厌鬼！"Drops说道。

[ðen] [ðə; ði] [lɪt] - [tliː]['gɜːlz] [lʊkt]
Then **the** **lit** **-** **tle** **girls** **looked**
然后 这 点燃 - 特尔 女孩们 看起来

然后，小女孩们看着

[æt; ət] [iːtʃ] [ˌoʊ'tiː'eɪtʃ] - [ɜːr; ər] [θruː] [ðə; ði]
at **each** **oth** **-** **er** **through** **the**
在 每个 其他 - 呃 通过 这

彼此之间通过

[fens] .
fence **.**
栅栏 .

栅栏。

[boʊld] [lɪt] - [tliː] [krʌmz]
Bold **lit** **-** **tle** **Crumbs**
大胆的 点燃 - 特尔 面包屑

大胆的小面包屑

[spoʊk] [fɜːrst] : " [aɪ][dəunt][laɪk] [mɪlk] . "
spoke **first** **:** **"** **I** **don't** **like** **milk** **.** **"**
辐 第一的 : " 我 不 喜欢 牛奶 . "

首先发言的是："我不喜欢牛奶。"

" [aɪ] [dʌz] , " [sed] [drɑːps] .
" I does , " said Drops .
" 我 做 , " 说 滴 .

“确实如此，”Drops说道。

" [maɪ][mæm] - [mɑː] [sez] [aɪ][wʌz; wəz]
" My mam - ma says I was
" 我的 妈妈 - 玛 说道 我 曾是

我妈妈说我

[brɔːt] [ʌp][ɑːn][wʌn] [kaʊ] . "
brought up on one cow . "
带来 向上 在 一 奶牛 . "

从小就吃一头牛。

" [wʌz; wəz][juː; jʊ][wʌns][ə; eɪ][truː] - [li]
" Was you once a tru - ly
" 曾是 你 一次 一个 真 - ly

你曾经是一个真正的.....

[lɪt] - [tliː][bɑːs] - ['saɪ][kæf] ? " [æskt]
lit - tle bos - sy calf ? " asked
点燃 - 特尔 博斯 - sy 小牛 ? " 问

“小牛犊？”问道

[krʌmz] .
Crumbs .
面包屑 .

面包屑。

[bʌt; bət][drɑːps][dɪd][nɑːt][laɪk] [ðæt]
But Drops did not like that
但 滴 做过 不是 喜欢 那

但Drops不喜欢这样。

['kjuːz, 'kwɛs] - ['taɪən] .
ques - tion .
问题 - tion .

问题。

" [juː; jʊ] ['iznt] [bəː] - [raɪ]
" You isn't ber - ry
" 你 不是 ber - ry

你不是贝瑞

[naɪs][tuː; tə][ˌem 'iː] , " [ʃiː; ʃi] [sed] .
nice to me , " she said .
好的 到 我 , " 她 说 .

“她对我很好，”她说。

[ðen] [krʌmz] [wʌz; wəz]['sɔr] - [raɪ] .
Then Crumbs was sor - ry .
然后 面包屑 曾是 索尔 - ry .

然后，Crumbs 感到很抱歉。

[ʃiː; ʃi] [held] [aʊt] [hɜːr; hər] [kræk] - [ɜːr; ər] .
She held out her crack - er .
她 握住 出去 她 裂缝 - 呃 .

她递出饼干。

" [hɪr] !
" Here !
" 这里 !

“这里！

" [ʃiː; ʃi] [sed] .
" she said .
" 她 说 .

她说。

[ænd; ənd]
And
和

和

[waɪl] [drɑːps][nɪb] - [bled] , [krʌmz] ,
while Drops nib - bled , Crumbs ,
尽管 滴 笔尖 - 出血 , 面包屑 ,

当 Drops 轻轻咬了一口，面包屑，

[tuː; tə] [ʃoʊ] [ðæt] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][truː] - [li]
to show that she was tru - ly
到 展示 那 她 曾是 真 - ly

为了表明她确实是

['sɔr] - [raɪ] , [tʊk] [ə; eɪ][sɪp][frʌm; frəm][ðə; ði][kʌp] .
sor - ry , took a sip from the cup .
索尔 - ry , 采取 一个 啜饮 从 这 杯子 .

对不起，我抿了一口杯子里的东西。

[ænd; ənd] [ðɪs] [wʌz; wəz][truː] - [li] ['sɔr] - [roʊ]
And this was tru - ly sor - row
和 这 曾是 真 - ly 索尔 - 排

这真是令人悲伤

[ɪn] - [diːd] , [fɔːr; fər] [krʌmz] [dəunt][laɪk]
in - deed , for Crumbs don't like
在 - 契据 , 为了 面包屑 不 喜欢

事实上，因为面包屑不喜欢

[mɪlk][tuː; tə] [ðɪs] [deɪ] .
milk to this day .
牛奶 到 这 天 .

至今仍在喝牛奶。

[ɪn][ðə; ði] [dʌv] [kɑːt] — [tuː] [kaɪnd] [lɪt] - [tliː] ['gɜːlz] .
IN THE DOVE COT — TWO KIND LIT - TLE GIRLS .
在 这 鸽子 棉 — 二 种类 点燃 - 时间限制 女孩们 .

在鸽舍里——两个善良的小女孩。

[ɪn'lɑːrdʒ]
enlarge
放大

放大

[wɪθ] - [ɜːr; ər][ə; eɪ] - [wei] ,
Whith - er a - way ,
和 - 呃 一个 - 方式 ,

往哪去，

[lɪt] - [tliː][lɑː] - [daɪz][soʊ] [geɪ] ?
Lit - tle la - dies so gay ?
点燃 - 特尔 拉 - 死亡 所以 同性恋 ?

小姑娘们这么gay?

" [oʊ] , [oʊ] - [vɜːr][ðə; ði] [hɪl]
" O , o - ver the hill
" 哦 , o - 版本 这 爬坡道

"哦，翻过山丘

[tuː; tə][grænd] - [mɔːθ] - [ɜːr; ər] [dɪl] !
To Grand - moth - er Dill !
到 盛大 - 蛾 - 呃 莳萝 !

致祖母迪尔!

" [ænd; ənd] [wʌt] [hæv; həv][juː; jʊ][ðer; ðər]
" And what have you there
" 和 什么 有 你 那里

"你那里有什么？"

[ɪn][jʊr; jər][bʌs] - [ket] [skwer] ?
In your bas - ket square ?
在 你的 基础 - 酮 正方形 ?

在你的篮子里吗?

" [oʊ] , [pʊd] - [dɪŋz] [ænd; ənd][paɪz] ,
" O , pud - dings and pies ,
" 哦 , 布丁 - 叮当 和 馅饼 ,

"哦，布丁和馅饼，

[ə; eɪ][lɪt] - [tliː][suə] - [praɪz] !
A lit - tle sur - prise !
一个 点燃 - 特尔 苏尔 - 奖 !

一个小惊喜!

" [waɪ] [sʌtʃ] [gʊd] - [wɪl]
" Why such good - will
" 为什么 这样的 好的 - 将要

"为何会有如此善意"

[tuː; tə][grænd] - [mɔːθ] - [ɜːr; ər] [dɪl] ?
To Grand - moth - er Dill ?
到 盛大 - 蛾 - 呃 莳萝 ?

致祖母迪尔?

" [oʊ] , [ˌiː ˈviː] - [ɜːr; ər] - [waɪ][wʌn][ʃʊd; ʃəd]
" O , ev - er - y one should
" 哦 , ev - 呃 - 是 一 应该

"哦，每个人都应该

[ɑːn] [kraɪst] - [mɑːs][duː] [gʊd] !
On Christ - mas do good !
在 基督 - mas 做 好的 !

圣诞节行善!

" [lɪt] - [tliː] [meɪdz] , [gʊd] [deɪ] !
" Lit - tle maids , good day !
" 点燃 - 特尔 女佣 , 好的 天 !

"小女仆们，你们好！"

[floʊ] - ['ɜːz, ˈiːˈɑːˈrɛs] [struː] [jʊr; jər] [weɪ] !
Flow - ers strew your way !
流动 - ers 胪 你的 方式 !

鲜花如雨般洒落!

[ɪnˈlɑːrdʒ]
enlarge
放大

放大

" [kuː] , [kuː] ,
" Coo , coo ,
" 酷 , 酷 ,

"咕咕，咕咕，

" [sed] [pɜːr] - [pliː] -
" said Pur - ple -
" 说 普尔 - ple -

“紫紫色说-

[nek] , " [ˌaɪ ˈtiː][ɪz]
neck , " it is
脖子 , " 它 是

脖子，“它是

[breɪk] - [fæst]
break - fast
休息 - 快速地

早餐

[taɪm] . "
time . "
时间 . "

时间。”

" [waɪ][iːz] , " [sed]
" Y es , " said
" 是 es , " 说

“是的，”他说。

[dʒiː][ɑːr][ə; eɪ][waɪ] - [wɪŋ] ,
G r a y - wing ,
G r 一个 是 - 翼 ,

灰翼，

" [aɪ][wʌz; wəz] [θɪŋk] -
" I was think -
" 我 曾是 思考 -

我当时在想——

[ɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][sɪt] - [waɪ][dʌvz; doʊvz] .
ing of the cit - y doves .
ing 的 这 引用 - 是 鸽子 .

城市鸽子的出现。

[ðer; ðər]
There
那里

那里

[wʌz; wəz][ə; eɪ] [snoʊ] - [stɔːrm] [læst] [naɪt] . "
was a snow - storm last night . "
曾是 一个 雪 - 风暴 最后的 夜晚 . "

昨晚下了场暴雪。

" [jes] , " [sed] [pɜːr] - [pliː] - [nek] ,
" Yes , " said Pur - ple - neck ,
" 是的 , " 说 普尔 - ple - 脖子 ,

“是的，”紫颈说道。

" [bʌt; bət] [ðeɪ] [wɪl] [nɑːt][sʊf] - ['fɜ˞ː, 'fɛr] .
" but they will not suf - fer .
" 但 他们 将要 不是 suf - fer .

但他们不会遭受苦难。

[aɪ]
I
我

我

[ˌeɪ 'em][toʊld] [ðæt] ['meni] [ə; eɪ] [faɪn] [dʒen] -

am	told	that	many	a	fine	gen	-
是	讲述	那	许多	一个	美好的	基因	-

据说很多优秀的基因-

[tliː] - [mæn] [baɪz] [ə; eɪ] [loʊf] [ʌv; əv] [bred]

tle	-	man	buys	a	loaf	of	bread
特尔	-	男人	购买	一个	面包	的	面包

特尔曼买了一条面包

[tuː; tə] [krʌm] - [bleɪ] [ʌp] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [sɪt] - [waɪ]

to	crum	-	ble	up	for	the	cit	-	y
到	面包屑	-	ble	向上	为了	这	引用	-	是

为了城市而崩溃

[dʌvz; doʊvz] [ɑːn] [ə; eɪ] [wɪn] - [tɝːz] [deɪ] . "

doves	on	a	win	-	ter's	day	.	"
鸽子	在	一个	赢	-	特尔的	天	.	"

冬日里的鸽子。

" [eɪtʃ] [ˌi 'e] - [ven] [bles] - [ɪm] , " [sed]

"	H	ea	-	ven	bless	'	em	,	"	said
"	H	ea	-	ven	保佑	-	呃	,	"	说

“愿上帝保佑他们，”他说。

[greɪ] - [wɪŋ] .

Gray	-	wing	.
灰色的	-	翼	.

灰翅。

[aɪ] - ['diː'eɪz] [dɑːl] .

I	-	DA'S	DOLL	.
我	-	达的	玩具娃娃	.

I-DA的娃娃。

[ɪn'lɑːrdʒ]

enlarge
放大

放大

[wʌns] [ðer; ðər] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [lɪt] - [tliː]

Once	there	was	a	lit	-	tle
一次	那里	曾是	一个	点燃	-	特尔

从前有一个小小的

[gɜːrl] [neɪmd] [aɪ] - [ˌdiː 'eɪ] , [huː] [nɛv] - [ɜːr; ər]

girl	named	I	-	da	,	who	nev	-	er
女孩	命名	我	-	达	,	WHO	内夫	-	呃

一个名叫伊达的女孩，她从未

[hæd; həd] [hæd; həd] [ə; eɪ] [dɔl] - [li] .

had	had	a	dol	-	ly	.
有	有	一个	dol	-	ly	.

曾经有一个洋娃娃。

[ʃiː; ʃi] [nɛv] - [ɜːr; ər]

She	nev	-	er
她	内夫	-	呃

她从未

[hæd; həd] [iː] - [ven] [siːn] [wʌn] , [bʌt; bət] [ðer; ðər]

had	e	-	ven	seen	one	,	but	there
有	e	-	ven	已见	一	,	但	那里

甚至都没见过一个，但是

[wʌz; wəz][ə; eɪ][pɪk] - ['tʊr] [ɪn][ə; eɪ][lɪt] - [tliː] [red]

was	a	pic	-	ture	in	a	lit	-	tle	red
曾是	一个	图片	-	真	在	一个	点燃	-	特尔	红色的

那是一张小红帽里的照片

[stoʊ] - [raɪ] - [bʊk]

sto	-	ry	-	book
sto	-	ry	-	书

故事书

[ʌv; əv][ə; eɪ][gɜːrl]

of	a	girl
的	一个	女孩

一个女孩

[hoʊld] - [ɪŋ]

hold	-	ing
抓住	-	ing

保持

[ə; eɪ]

a
一个

一个

[dɑːl] , [ænd; ənd]

doll	,	and
玩具娃娃	,	和

娃娃，以及

[aɪ] - [ˌdiː 'eɪ] [juːst] [tuː; tə]

I	-	da	used	to
我	-	达	用过的	到

我以前

[lʊk] [æt; ət] [ðɪs] [pɪk] - ['tʊr] [ˌiː 'viː] - [ɜːr; ər] - [waɪ] [deɪ]

look	at	this	pic	-	ture	ev	-	er	-	y	day
看	在	这	图片	-	真	ev	-	呃	-	是	天

每天都看看这张照片

[ænd; ənd] [wɪʃ] [ænd; ənd] [wɪʃ] [ʃiː; ʃi][kʊd; kəd]

and	wish	and	wish	she	could
和	希望	和	希望	她	可以

她多么希望，多么希望她能

[hæv; həv][wʌn] .

have	one	.
有	一	.

有一个。

[bʌt; bət][hɜːr; hər][hoʊm]

But	her	home
但	她	家

但她的家

[wʌz; wəz][ə; eɪ] [lɔːŋ]

was	a	long
曾是	一个	长的

很长一段时间

[wei] [frʌm; frəm]

way	from
方式	从

从

[æn; ən] - [waɪ] [stɔːr] , [ænd; ənd]

an	-	y	store	,	and
一个	-	是	店铺	,	和

任何一家商店，以及

[biː; bi] - [saɪd] , [hɜːr; hər]

be	-	side	,	her
是	-	边	,	她

在她身边

['fæθ] - [ɜːr; ər][ænd; ənd]

fath	-	er	and
父亲	-	呃	和

父亲和

[mɔːθ] - [ɜːr; ər][hæd; həd]

moth	-	er	had
蛾	-	呃	有

母亲有

[noʊ][mɒn] - [eɪ][tuː; tə]

no	mon	-	ey	to
不	星期一	-	嘿	到

没钱

[spend] [fɔːr; fər]

spend	for
花费	为了

花费

[pleɪ] - [θɪŋz] .

play	-	things	.
玩	-	事物	.

玩具。

[pʊr] [lɪt] - [tliː]

Poor	lit	-	tle
贫穷的	点燃	-	特尔

可怜的小家伙

[aɪ] - [ˌdiː 'eɪ] [felt] [wɜːrs]

I	-	da	felt	worse
我	-	达	毛毡	更糟

我感觉更糟了

[ænd; ənd] [wɜːrs]

and	worse
和	更糟

更糟

[ə; eɪ] - [baʊt] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd]

a	-	bout	it	,	and
一个	-	回合	它	,	和

关于它，以及

[wʌn] [naɪt] [ʃiː; ʃi]

one	night	she
一	夜晚	她

一天晚上她

[kraɪd] [ˌeɪ'ɛf] - [ter] [ʃiː; ʃi] [went] [tuː; tə] [bed] , [ænd; ənd]

cried	af	-	ter	she	went	to	bed	,	and
哭	非洲	-	特尔	她	去	到	床	,	和

她上床睡觉后哭了，

[wen] [hɜːr; hər] [mɔːθ] - [ɜːr; ər] [keɪm] [ænd; ənd]
when **her** **moth** **-** **er** **came** **and**
什么时候 她 蛾 - 呃 来了 和

当她母亲来的时候

[æskt] [wʌt] [wʌz; wəz][ðə; ði][mæt] - [ter][ʃiː; ʃi]
asked **what** **was** **the** **mat** **-** **ter** **she**
问 什么 曾是 这 垫 - 特尔 她

她问她出了什么事。

[sed] :
said **:**
说 :

说:

" [aɪm][soʊ] - - [ə; eɪ] - [bleɪ][fɔːr; fər][ə; eɪ]
" **I'm** **so** **mizh** **-** **a** **-** **ble** **for** **a**
" 我是 所以 - - 一个 - ble 为了 一个

“我真是太有潜力了

[dɔl] - [li] , [mæm] - [mɑː] !
dol **-** **ly** **,** **mam** **-** **ma** **!**
dol - ly , 妈妈 - 玛 !

多莉，妈妈!

" [mæm] - [mɑː][sæt][ʌp] [lɔːŋ] [ˌeɪˈɛf] - [ter]
" **Mam** **-** **ma** **sat** **up** **long** **af** **-** **ter**
" 妈妈 - 玛 卫星 向上 长的 非洲 - 特尔

妈妈很久之后才睡。

[hɜːr; hər] [lɪt] - [tliː][gɜːrl][wʌz; wəz][ə; eɪ] - [sliːp] [ænd; ənd]
her **lit** **-** **tle** **girl** **was** **a** **-** **sleep** **and**
她 点燃 - 特尔 女孩 曾是 一个 - 睡觉 和

她的小女儿睡着了，

[θɔːt] [ə; eɪ] - [baʊt] [ˌaɪ ˈtiː] ; [ænd; ənd][ðə; ði][nekst]
thought **a** **-** **bout** **it** **;** **and** **the** **next**
想法 一个 - 回合 它 ; 和 这 下一个

仔细考虑了一下；然后是下一个

[mɔːrn] - [ɪŋ] , [wen] [aɪ] - [ˌdiː ˈeɪ] [woʊk] ,
morn **-** **ing** **,** **when** **I** **-** **da** **woke** **,**
早晨 - ing , 什么时候 我 - 达 觉醒 ,

清晨，当我醒来时，

[ðer; ðər][sæt][ə; eɪ][dɔl] - [li] [ɑːn][ðə; ði][buː] -
there **sat** **a** **dol** **-** **ly** **on** **the** **bu** **-**
那里 卫星 一个 dol - ly 在 这 布 -

那里放着一个洋娃娃，放在.....

[roʊ] [stɑːr] - [ɪŋ] [æt; ət][hɜːr; hər] , [ə; eɪ] [kwɪr] ,
reau **star** **-** **ing** **at** **her** **,** **a** **queer** **,**
罗 星星 - ing 在 她 , 一个 酷儿 ,

reau 盯着她看，一个同性恋，

[kwɪr] [θɪŋ] , [bʌt; bət][aɪ] - [ˌdiː ˈeɪ] [nuː]
queer **thing** **,** **but** **I** **-** **da** **knew**
酷儿 事物 , 但 我 - 达 知道

真是件怪事，但我爸知道。

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ʃʊr] - [li] [ə; eɪ] [dɑːl] .
it **was** **sure** **-** **ly** **a** **doll** **.**
它 曾是 当然 - ly 一个 玩具娃娃 .

那肯定是个娃娃。

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [greɪt] [ræg][ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ] ,

It	was	a	great	rag	ba	-	by	,
它	曾是	一个	伟大的	抹布	ba	-	经过	,

那真是个很棒的破布娃娃，

[meɪd] [ʌv; əv][æn; ən][oʊld] [ʃiːt] , [ænd; ənd]

made	of	an	old	sheet	,	and
制成	的	一个	老的	床单	,	和

用旧床单做成的，

[drest] [ɪn][wʌn][ʌv; əv][aɪ] - ['diː'eɪz][pɪŋk]

dressed	in	one	of	I	-	da's	pink
穿着	在	一	的	我	-	达的	粉色的

穿着伊达的粉色衣服

[kæl] - [aɪ] - [ˌsiː 'oʊ][ə; eɪ] - , [ænd; ənd][ˌaɪ ˈtiː][hæd; həd] [blæk]

cal	-	i	-	co	a	-	prons	,	and	it	had	black
卡尔	-	我	-	合作	一个	-	普朗斯	,	和	它	有	黑色的

cal-i-co 围裙，而且是黑色的

[θred] [her] , [ænd; ənd] [bluː] [bʌt; bət] - [tʌn]

thread	hair	,	and	blue	but	-	ton
线	头发	,	和	蓝色的	但	-	吨

线状头发和蓝色纽扣

[aɪz] , [ə; eɪ][ræg][noʊz] , [ænd; ənd] [red] [ɪŋk]

eyes	,	a	rag	nose	,	and	red	ink
眼睛	,	一个	抹布	鼻子	,	和	红色的	墨水

眼睛、破布鼻子和红墨水

[lɪps] — [bʌt; bət]

lips	—	but
嘴唇	—	但

嘴唇——但是

[oʊ] !

oh	!
哦	!

哦!

[haʊ] [diː] - [li] - ['ʃʌʃəs]

how	de	-	li	-	cious
如何	德	-	李	-	希思

真美味

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][tuː; tə][hoʊld] , [ænd; ənd] [hʌg] , [ænd; ənd]

it	was	to	hold	,	and	hug	,	and
它	曾是	到	抓住	,	和	拥抱	,	和

是为了拥抱，为了依偎，

[lʌv] !

love	!
爱	!

爱!

[ɔːl] [ðə; ði] [swiːt] [neɪmz]

All	the	sweet	names
全部	这	甜的	姓名

所有甜蜜的名字

[aɪ] - [ˌdiː ˈeɪ][kʊd; kəd] [θɪŋk] [ʌv; əv][wɜːr; wər][gɪv] - [ɪn]

I	-	da	could	think	of	were	giv	-	en
我	-	达	可以	思考	的	是	给予	-	英文

我能想到的都是给予

[hɜːr; hər] : " [pret] - ['taɪ] , " [ænd; ənd] " ['dɑːr] -
her : " **Pret** - **ty** , " **and** " **Dar** -
她 : " 预 - ty , " 和 " 达尔 -

她："漂亮"，"达-

[lɪŋ] , " [ænd; ənd] " [fer] - [waɪ] , " [ænd; ənd] " [sʌn] -
ling , " **and** " **Fair** - **y** , " **and** " **Sun** -
凌 , " 和 " 公平的 - 是 , " 和 " 太阳 -

ling,"和"仙女"，以及"太阳-

[ʃaɪn] .
shine .
闪耀 .

闪耀。

" [ænd; ənd] [lɪt] - [tliː] [aɪ] - [ˌdiː 'eɪ] [wʌz; wəz]
" **And** **lit** - **tle** **I** - **da** **was**
" 和 点燃 - 特尔 我 - 达 曾是

"而小伊达是……"

[nɑːt] " - - [ə; eɪ] - [bleɪ] " [æn; ən] - [waɪ] [mɔːr] .
not " **mizh** - **a** - **ble** " **an** - **y** **more** .
不是 " - - 一个 - ble " 一个 - 是 更多的 .

不再"mizh-a-ble"了。

[ɪn'lɑːrdʒ]
enlarge
放大

放大

[ðə; ði] [fæm] - [aɪ] - [li] [roʊg] [ɪz] [kɔːt] [æt; ət] [læst] .
THE **FAM** - **I** - **LY** **ROGUE** **IS** **CAUGHT** **AT** **LAST** .
这 家人 - 我 - LY 流氓 是 捕捉 在 最后的 .

家族中的叛徒终于被抓住了。

[ɪn'lɑːrdʒ]
enlarge
放大

放大

[haʊ] [dæn] - [ˌɛn'waɪ] [sed] [hiː; hi] [wʌz; wəz] ['sɔr] - [raɪ] .
HOW **DAN** - **NY** **SAID** **HE** **WAS** **SOR** - **RY** .
如何 担 - 纽约 说 他 曾是 索尔 - ry .

丹尼是如何表达他的歉意的。

[dæn] - [ˌɛn'waɪ] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [hænd] - [sʌm; səm] [lɪt] -
Dan - **ny** **was** **a** **hand** - **some** **lit** -
担 - 纽约 曾是 一个 手 - 一些 点燃 -

丹尼是个英俊的文学家

[tliː] [bɔɪ] , [bʌt; bət] [nɑːt] [ɑːl] - [weɪz]
tle **boy** , **but** **not** **al** - **ways**
特尔 男生 , 但 不是 al - 方式

瘦弱的男孩，但并非总是如此

[ə; eɪ]
a
一个

一个

[gʊd] [lɪt] - [tliː] [bɔɪ] .
good **lit** - **tle** **boy** .
好的 点燃 - 特尔 男生 .

乖小男孩。

[sʌm; səm] - [taɪmz]
Some **-** **times**
一些 - 时代

有时

[hiː; hi][wʌz; wəz][soʊ] [nɔːt] - [waɪ] [ðæt] [juː; jʊ]
he **was** **so** **naught** **-** **y** **that** **you**
他 曾是 所以 零 - 是 那 你

他太淘气了，以至于你

[kʊd; kəd] [siː] [spɑːrks][ʌv; əv]['faɪər][ɪn]
could **see** **sparks** **of** **fire** **in**
可以 看 火花 的 火 在

可以看到火花

[hɪz; ɪz][sɔːft] [blæk] [aɪz] , [ænd; ənd][hiː; hi]
his **soft** **black** **eyes** **,** **and** **he**
他的 柔软的 黑色的 眼睛 , 和 他

他那双柔和的黑眼睛，还有他

[wʊd] ['^erit] - [bleɪ][hɪz; ɪz] [tʃʌb] - [baɪ][lɪt] -
would **dou** **-** **ble** **his** **chub** **-** **by** **lit** **-**
会 斗 - ble 他的 鲢鱼 - 经过 点燃 -

会加倍他的胖乎乎的-通过文学-

[tliː][hændz][ʌp][ɪn] - [tuː; tə][fɪsts] , [ænd; ənd]
tle **hands** **up** **in** **-** **to** **fists** **,** **and**
特尔 双手 向上 在 - 到 拳头 , 和

双手举起，握成拳头，

[stæmp][hɪz; ɪz] [fiːt] , [ænd; ənd] [lʊk] [eks] -
stamp **his** **feet** **,** **and** **look** **ex** **-**
邮票 他的 脚 , 和 看 前任 -

他跺了跺脚，一脸嫌弃。

['æktli][æz; əz] [ðoʊ] [hiː; hi][wɜːr; wər][goʊ] -
actly **as** **though** **he** **were** **go** **-**
确实 作为 尽管 他 是 去 -

表现得好像他要去一样

[ɪŋ] [tuː; tə] [straɪk] [sʌm; səm] - [bɑːd] - [waɪ] .
ing **to** **strike** **some** **-** **bod** **-** **y** **.**
ing 到 罢工 一些 - 身体 - 是 .

准备袭击某人。

[wʌn] [deɪ] [wen] [mæm] - [mɑː]
One **day** **when** **mam** **-** **ma**
一 天 什么时候 妈妈 - 玛

有一天，妈妈

[wʌz; wəz] [sɪk] [wɪð; wɪθ] [hed] - [eɪk] [hiː; hi]
was **sick** **with** **head** **-** **ache** **he**
曾是 生病的 和 头 - 疼痛 他

他头痛得厉害。

[hæd; həd][wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] [bæd] [taɪmz]
had **one** **of** **these** **bad** **times**
有 一 的 这些 坏的 时代

也经历过这种糟糕的时期。

[wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [tɛm] - [pər] .
with **his** **tem** **-** **per** **.**
和 他的 特姆 - 每 .

他脾气暴躁。

" [aɪ][dəunt] [wɪʃ] [tuː; tə] [wɔːk] [wɪð; wɪθ]

"	I	don't	wish	to	walk	with
"	我	不	希望	到	走	和

我不想和……一起走

[el] - ['lɛn] , " [hiː; hi] [kraɪd] , " [æn; ən] - [aɪ] [wəʊnt] !

El	-	len	,	"	he	cried	,	"	an	'	I	won't	!
埃尔	-	镜头	,	"	他	哭	,	"	一个	-	我	惯于	!

“艾伦，”他喊道，“但我不会！”

[aɪ] [wɑːnt] [ə; eɪ] [pleɪ] - [wɔːk] [wɪð; wɪθ] [juː; jʊ] ,

I	want	a	play	-	walk	with	you	,
我	想	一个	玩	-	走	和	你	,

我想和你一起散步玩耍。

[mæm] - [mɑː] ! [el] - ['lɛn] [dəunt] [tɔːk]

mam	-	ma	!	El	-	len	don't	talk
妈妈	-	玛	!	埃尔	-	镜头	不	讲话

妈妈！艾伦别说话

[wɪð; wɪθ] [ˌem 'iː] , [æn; ən] - [ʃiː; ʃi] [wəʊnt] [let]

with	me	,	an	'	she	won't	let
和	我	,	一个	-	她	惯于	让

她和我在一起，她不会放手

[ˌem 'iː] [draɪv] [hɜːr; hər] [æt; ət] [ɔːl] !

me	drive	her	at	all	!
我	驾驶	她	在	全部	!

我根本不开车送她！

[aɪ] [wɑːnt]

I	want
我	想

我想

[ə; eɪ] [pleɪ] - [wɔːk] [wɪð; wɪθ] [maɪ] [mæm] - [mɑː] ,

a	play	-	walk	with	my	mam	-	ma	,
一个	玩	-	走	和	我的	妈妈	-	玛	,

和妈妈一起散步玩耍，

[aɪ] [seɪ] !

I	say	!
我	说	!

我说！

[duː] [juː; jʊ] [hɪr] , [mæm] - [mɑː] !

Do	you	hear	,	mam	-	ma	!
做	你	听到	,	妈妈	-	玛	!

妈妈，你听到了吗！

[mæm] - [mɑː] [hɜːrd] .

Mam	-	ma	heard	.
妈妈	-	玛	听到	.

妈妈听到了。

[ʃiː; ʃi] [felt]

She	felt
她	毛毡

她感觉

[æz; əz] [ðoʊ] [ðə; ði] [nɔːt] - [waɪ] [lɪt] - [tliː]

as	though	the	naught	-	y	lit	-	tle
作为	尽管	这	零	-	是	点燃	-	特尔

仿佛那个淘气的小家伙

[buːts] [hæd; həd] [kʌm] [daʊn] [wɪð; wɪθ]
boots **had** **come** **down** **with**
靴子 有 来 向下 和

靴子已经打塌了

[ə; eɪ][stæmp] [raɪt] [ɑːn][hɜːr; hər] [hed] .
a **stamp** **right** **on** **her** **head** **.**
一个 邮票 正确的 在 她 头 .

一枚邮票正好盖在她头上。

[ʃiː; ʃi] [nuː] [vɜːr] - [waɪ]
She **knew** **ver** **-** **y**
她 知道 版本 - 是

她非常清楚

[wel] [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz]
well **it** **was**
出色地 它 曾是

嗯，就是这样。

['naɪsər][fɔːr; fər][ə; eɪ][lɪt] - [tliː] [bɔɪ] [tuː; tə] [wɔːk]
nicer **for** **a** **lit** **-** **tle** **boy** **to** **walk**
更漂亮 为了 一个 点燃 - 特尔 男生 到 走

对小男孩来说，走路更舒服

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ][mæm] - [mɑː] [huː] [wʊd]
with **a** **mam** **-** **ma** **who** **would**
和 一个 妈妈 - 玛 WHO 会

和一个妈妈

[ə; eɪ] - [mjuːz][hɪm; ɪm][ænd; ənd] [teɪk] [pɑːrt][ɪn]
a **-** **muse** **him** **and** **take** **part** **in**
一个 - 沉思 他 和 拿 部分 在

逗他开心并参与其中

[hɪz; ɪz][lɪt] - [tliː] [pleɪz] , [ðæn; ðən][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]
his **lit** **-** **tle** **plays** **,** **than** **with** **a**
他的 点燃 - 特尔 演出 , 比 和 一个

他的小游戏，比.....

[nɜːrs] , [bʌt; bət][ʃiː; ʃi][kʊd; kəd][nɑːt][goʊ] ,
nurse **,** **but** **she** **could** **not** **go** **,**
护士 , 但 她 可以 不是 去 ,

她是名护士，但她不能去。

[ænd; ənd] [wen] [dæn] - [ˌɛn'waɪ] [stæmpt]
and **when** **Dan** **-** **ny** **stamped**
和 什么时候 担 - 纽约 盖章

当丹尼盖章时

[ænd; ənd] [rɔːrd] , [hiː; hi][hæd; həd][tuː; tə][biː; bi][sent]
and **roared** **,** **he** **had** **to** **be** **sent**
和 咆哮 , 他 有 到 是 发送

他咆哮着，不得不被送走。

[aʊt][ʌv; əv][ðə; ðiˌ] [ruːm] [kwɪk] - [li] , [ænd; ənd]
out **of** **the** **room** **quick** **-** **ly** **,** **and**
出去 的 这 房间 快的 - ly , 和

迅速离开房间，

[wɪð; wɪθ] - [aʊt][iː] - [ven][ə; eɪ] [kɪs] .
with **-** **out** **e** **-** **ven** **a** **kiss** **.**
和 - 出去 e - ven 一个 吻 .

连个吻都没有。

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [mʌtʃ] - [ə; eɪ] - [ʃeɪmd]

It	was	a	much	-	a	-	shamed
它	曾是	一个	很多	-	一个	-	羞愧

这真是一件令人羞愧的事

[lɪt] - [tliː] [bɔɪ] [ðæt] [went] [stʌb] - [bɪŋ]

lit	-	tle	boy	that	went	stub	-	bing
点燃	-	特尔	男生	那	去	存根	-	必应

那个撞到东西的小男孩

[ə; eɪ] - [lɔːŋ] [ɪn][ðə; ði] [dʌst] [raɪt] [ɪn]

a	-	long	in	the	dust	right	in
一个	-	长的	在	这	灰尘	正确的	在

一路尘土飞扬，就在

[ðə; ði][mɪd] - ['diːˌɛl'iː][ʌv; əv][ðə; ði][roʊd][ə; eɪ]

the	mid	-	dle	of	the	road	a
这	中	-	dle	的	这	路	一个

道路中间

[hæf] - ['aʊər][æft] - [ɜːr; ər] .

half	-	hour	aft	-	er	.
一半	-	小时	后部	-	呃	.

半小时后。

[hɪz; ɪz][lɪt] - [tliː]

His	lit	-	tle
他的	点燃	-	特尔

他的小

[hɑːrt] [wʌz; wəz] [strʌg] - [glɪŋ] [tuː; tə][faɪnd]

heart	was	strug	-	gling	to	find
心	曾是	耸肩	-	格林	到	寻找

心脏努力寻找

[sʌm; səm] [weɪ] [tuː; tə] [seɪ] [haʊ] ['sɔr] - [raɪ]

some	way	to	say	how	sor	-	ry
一些	方式	到	说	如何	索尔	-	ry

有什么办法可以表达我的歉意呢?

[hiː; hi][wʌz; wəz] .

he	was	.
他	曾是	.

他是。

[ðer; ðər][wɜːr; wər][noʊ] [floʊ] -

There	were	no	flow	-
那里	是	不	流动	-

没有流量。

['ɜːz, 'iː'ɑː'rɛs][tuː; tə] [pɪk] [fɔːr; fər][ə; eɪ][noʊz] - [geɪ] , [ænd; ənd]

ers	to	pick	for	a	nose	-	gay	,	and
ers	到	挑选	为了	一个	鼻子	-	同性恋	,	和

可以挑选哪些花材来制作花束，以及

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [tuː] [leɪt] [fɔːr; fər][iː] - [ven][ə; eɪ]

it	was	too	late	for	e	-	ven	a
它	曾是	也	晚的	为了	e	-	ven	一个

即使是电子设备也为时已晚。

[streɪ] [blæk] - [bəː] - [raɪ] .

stray	black	-	ber	-	ry	.
流浪	黑色的	-	ber	-	ry	.

散落的黑莓。

[bʌt; bət][dʒʌst][biː; bi] - [fɔːr] [dɪn] - [nɜːr]
But **just** **be** **-** **fore** **din** **-** **ner**
但 只是 是 - 前 din - ner

但就在晚餐前

[mæm] - [mɑː][woʊk] , [ænd; ənd][ðer; ðər][wʌz; wəz]
mam **-** **ma** **woke** **,** **and** **there** **was**
妈妈 - 玛 觉醒 , 和 那里 曾是

妈妈醒了，然后……

[ə; eɪ] [greɪt] [klaʊd] [ʌv; əv][kɑːl] - [ɔːr] , [red]
a **great** **cloud** **of** **col** **-** **or** **,** **red**
一个 伟大的 云 的 科尔 - 或者 , 红色的

一大团色彩斑斓的红色云雾

[ænd; ənd]
and
和

和

[goʊld] , [raɪt] [biː; bi] - [fɔːr] [hɜːr; hər] ,
gold **,** **right** **be** **-** **fore** **her** **,**
金子 , 正确的 是 - 前 她 ,

黄金，就在她眼前，

[ænd; ənd]
and
和

和

[ʃɪn] - [ɪŋ] [oʊ] - [vɜːr][ˌaɪ ˈtiː] , [ə; eɪ] [per]
shin **-** **ing** **o** **-** **ver** **it** **,** **a** **pair**
胫 - ing o - 版本 它 , 一个 一对

一对闪闪发光的

[ʌv; əv][sɪlk] - [ɪn] - [frɪndʒd] [blæk] [aɪz] ,
of **silk** **-** **en** **-** **fringed** **black** **eyes** **,**
的 丝绸 - 英文 - 流苏 黑色的 眼睛 ,

有着丝绸般流苏般的黑色眼睛，

[soʊ][sɔːft][ænd; ənd][lʌv] - [ɪŋ] [ænd; ənd]['sɔr] - [raɪ]
so **soft** **and** **lov** **-** **ing** **and** **sor** **-** **ry**
所以 柔软的 和 爱 - ing 和 索尔 - ry

如此温柔、充满爱意、充满歉意

[ðæt] [mæm] - [mɑː] [gɑːθ] - ['ɪrɛd] [hɜːr; hər]
that **mam** **-** **ma** **gath** **-** **ered** **her**
那 妈妈 - 玛 迦特 - ered 她

那位妈妈聚集了她

[lɪt] - [tliː] [bɔɪ] , [ænd; ənd][ðə; ði] [greɪt] [ɑːrm] -
lit **-** **tle** **boy** **,** **and** **the** **great** **arm** **-**
点燃 - 特尔 男生 , 和 这 伟大的 手臂 -

小男孩，以及伟大的手臂

[ful][ʌv; əv][ˌeɪ ˈjuː] - - [liːvz] [raɪt]
ful **of** **au** **-** **tumn** **leaves** **right**
满 的 au - - 树叶 正确的

满是秋叶

[ɪn] - [tuː; tə][hɜːr; hər][ɑːrmz] , [ænd; ənd][ɪn][wʌn]
in **-** **to** **her** **arms** **,** **and** **in** **one**
在 - 到 她 武器 , 和 在 一

投入她的怀抱，在一个

[lɪt] - [tliː] [mɪn] - [juːt]
lit - tle min - ute
点燃 - 特尔 最小 - 尤特

一点点

[ɔːl] [ðə; ði] - -
all the naugh -
全部 这 - -

所有的淘气鬼

[tiː] - [nəs] [wʌz; wəz] [lʌvd] [ə; eɪ] - [weɪ] .
ti - ness was loved a - way .
ti - 内斯 曾是 喜爱 一个 - 方式 .

ti-ness 被爱着。

[ɪn'lɑːrdʒ]
enlarge
放大

放大

[mɪs] [roʊz] - [bʌd] ,
MISS ROSE - BUD ,
错过 玫瑰 - 芽 ,

玫瑰花蕾小姐

[ɪn'lɑːrdʒ]
enlarge
放大

放大

[brɪŋ] [ðə; ði] [blæk] [hɔːrs] , [brɪŋ] [ðə; ði] [red] [sleɪ]
Bring the black horse , bring the red sleigh
带来 这 黑色的 马 , 带来 这 红色的 雪橇

把黑马带来，把红雪橇带来

[mɪs] [roʊz] - [bʌd] [hɜːr; hər] - [self] [goʊz] [rɪd] - [ɪŋ] [tuː; tə] - [deɪ] !
Miss Rose - bud her - self goes rid - ing to - day !
错过 玫瑰 - 芽 她 - 自己 去 摆脱 - ing 到 - 天 !

玫瑰花蕾小姐今天亲自去骑马!

[wʌns] [ɑːn] [ə; eɪ] [taɪm] — [ðə; ði] ['stɔːri] -
Once on a time — the story -
一次 在 一个 时间 — 这 故事 -

从前——故事是这样的——

[bʊk] [taɪm] [wen] [æn; ən] - [aɪ] - [mælz] [wɔːr]
book time when an - i - mals wore
书 时间 什么时候 一个 - 我 - 疾病 穿着

动物们穿着的书籍

[kloʊðz] [ænd; ənd] [kʊd; kəd] [tɔːk] — [ðer; ðər]
clothes and could talk — there
衣服 和 可以 讲话 — 那里

衣服和谈话——在那里

[wɜːr; wər] [θriː] [mɑːd] - [el] [maɪs] .
were three mod - el mice .
是 三 模组 - el 小鼠 .

共有三只模型小鼠。

[ðer; ðər]
Their
他们的

他们的

[neɪmz] [wɜːr; wər] [greɪ] [kloʊk] , [faɪn]
names **were** **Gray** **Cloak** , **Fine**
姓名 是 灰色的 披风 , 美好的

名字分别是灰斗篷、芬恩

[ɪr] [ænd; ənd] [sæt] - [ɪn][slɪp] - [pər] .
Ear **and** **Sat** - **in** **Slip** - **per** .
耳朵 和 星期六 - 在 滑 - 每 .

耳托和缎面拖鞋。

[ɪn'lɑːrdʒ]
enlarge
放大

放大

[sæt] - [ɪn][slɪp] - [pər][hæd; həd][ə; eɪ] [spuːn] [ʌv; əv]
Sat - **in** **Slip** - **per** **had** **a** **spoon** **of**
星期六 - 在 滑 - 每 有 一个 勺子 的

穿着拖鞋的人有一把勺子

[hɜːr; hər] [oʊn] , [faɪn] [ɪr] [hæd; həd][ə; eɪ] [naɪf] ,
her **own** , **Fine** **Ear** **had** **a** **knife** ,
她 自己的 , 美好的 耳朵 有 一个 刀 ,

她自己的"细耳"身上带着一把刀，

[ænd; ənd] [greɪ] [kloʊk] [oʊnd] [ə; eɪ][fɔːrk] .
and **Gray** **Cloak** **owned** **a** **fork** .
和 灰色的 披风 拥有 一个 叉 .

灰斗篷拥有一把叉子。

[wʌn] [deɪ] [ðeɪ] [θɔːt] [ðeɪ]
One **day** **they** **thought** **they**
一 天 他们 想法 他们

有一天，他们想他们

[wʊd] [klʌb] [ðə; ði] [naɪf] [ænd; ənd] [ðə; ði]
would **club** **the** **knife** **and** **the**
会 俱乐部 这 刀 和 这

会用棍子敲击刀子和

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

《小面包屑及其他故事（全彩插图(Little Crumbs,)
第2/2页

[fɔːrk][ænd; ənd][ðə; ði] [spuːn] [tuː; tə] - [gɛθ] - [ɜːr; ər] ,
fork **and** **the** **spoon** **to** **-** **geth** **-** **er** **,**
叉 和 这 勺子 到 - 盖斯 - 呃 ,

叉子和勺子一起，

[ænd; ənd] [kiːp] [haʊs] .
and **keep** **house** **.**
和 保持 房子 .

并操持家务。

[æz; əz] [ðeɪ]
As **they**
作为 他们

因为他们

[wɜːr; wər][mɑːd] - [el][maɪs] , [ðeɪ] [iːˌeɪˈɛs] - [aɪ] - [li]
were **mod** **-** **el** **mice** **,** **they** **eas** **-** **i** **-** **ly**
是 模组 - el 小鼠 , 他们 易 - 我 - ly

是模型小鼠，它们很容易

[ə; eɪ] - [griːd] [wer] [tuː; tə][lɪv; laɪv] .
a **-** **greed** **where** **to** **live** **.**
一个 - 贪婪 在哪里 到 居住 .

双方商定了居住地点。

[ðeɪ]
They
他们

他们

[tʃoʊz] [fɑːrm] - [ɜːr; ər][dʒəʊnz] - ['sel] - [lɑːr] ,
chose **Farm** **-** **er** **Jones** **'** **cel** **-** **lar** **,**
选择 农场 - 呃 琼斯 - 细胞 - 拉尔 ,

选择琼斯农夫的地窖，

[biː; bi] - [kɔːz] [ðer; ðər][wɜːr; wər][bɑːr] - [rɛlz][ʌv; əv]
be **-** **cause** **there** **were** **bar** **-** **rels** **of**
是 - 原因 那里 是 酒吧 - 关系 的

因为那里有桶

[ˌeɪ ˈpiː] - [plɛz] , [bʌs] - [ket] [ʌv; əv] [egz] , [ænd; ənd]
ap **-** **ples** **,** **bas** **-** **kets** **of** **eggs** **,** **and**
ap - 请 , 基础 - 凯特斯 的 鸡蛋 , 和

苹果、几篮鸡蛋，以及

[ʃelvz] ['loʊdɪd] [wɪð; wɪθ] [gʊd] - [ˌaɪˈiːˈɛs] ,
shelves **loaded** **with** **good** **-** **ies** **,**
货架 已加载 和 好的 - ies ,

货架上摆满了各种好东西，

[ænd; ənd][æn; ən] [eg] , [ɔːr][æn; ən][ˌeɪ ˈpiː] - [pliː] , [ɔːr][ə; eɪ]
and **an** **egg** **,** **or** **an** **ap** **-** **ple** **,** **or** **a**
和 一个 蛋 , 或者 一个 ap - ple , 或者 一个

以及一个鸡蛋，或者一个苹果，或者一个

[streɪ] [keɪk] [wʊd] [nɑːt][biː; bi] [mɪst] .
stray cake would not be missed .
流浪 蛋糕 会 不是 是 错过 .

掉落的蛋糕不会有人注意到。

" [aɪ] [lɪvd] [wʌns] , " [sed] [greɪ]
" I lived once , " said Gray
" 我 居住地 一次 , " 说 灰色的

格雷说："我只活过一次。"

[kloʊk] , " [ɪn][ðə; ði]['sel] - [lɑːr][ʌv; əv][ə; eɪ]
Cloak , " in the cel - lar of a
披风 , " 在 这 细胞 - 拉尔 的 一个

斗篷，"在地窖里"

['wəm] - [æn; ən] [huː] [bɔːt] [baɪ][ðə; ði]
wom - an who bought by the
口碑营销 - 一个 WHO 买 经过 这

被买走的女人

[dɑːz] - [ɪn] [ɔːr][ðə; ði] ['daɪmz] [wɜːrθ] ,
doz - en or the dime's worth ,
打 - 英文或者 这 一角钱 值得 ,

一打或一角钱，

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [mɪst] [ðə; ði] [liːst] [lɪt] -
and she missed the least lit -
和 她 错过 这 至少 点燃 -

她错过了灯光最暗的那盏灯。

[tliː] [θɪŋ] [æt; ət][wʌns] , [soʊ] [ðæt] [faɪ] -
tle thing at once , so that fi -
特尔 事物 在 一次 , 所以 那 菲 -

一次性处理好这件事，这样文件

[næl] - [li] [aɪ] [left] [ɪn] [dɪs] - [gʌst] .
nal - ly I left in dis - gust .
纳尔 - ly 我 左边 在 迪斯 - 阵风 .

最后我愤然离去。

" [sʌtʃ] [gʊd] [taɪmz] [æz; əz] [ðoʊz]
" Such good times as those
" 这样的 好的 时代 作为 那些

"那些美好的时光真是太棒了。"

[θriː] [maɪs] [hæd; həd] !
three mice had !
三 小鼠 有 !

三只老鼠！

[ðə; ði]['sel] - [lɑːr]
The cel - lar
这 细胞 - 拉尔

地窖

[hæd; həd][ə; eɪ] [smuːð] , ['wɑː] - [ter] - [laɪmd]
had a smooth , wa - ter - limed
有 一个 光滑的 , 哇 - 特尔 - 石灰

表面光滑，经过水石灰处理

[flɔːr] , [ə; eɪ] [boʊ] - [tiː] - [ful] [pleɪs] [tuː; tə] [pleɪ]
floor , a beau - ti - ful place to play
地面 , 一个 帅哥 - ti - 满 地方 到 玩

地板，一个美丽的玩耍场所

[mɑːr] - [blɛs] , [blaɪnd] - ['mænz] - [bʌf] [ænd; ənd] ,
mar - **bles** , **blind** - **man's** - **buff** **and** ,
马尔 - 祝福 , 瞎的 - 男人的 - 增幅 和 ,

大理石、蒙眼捉人游戏和，

[kɪt] - ['taɪ] - [kɪt] - ['taɪ] - [kɔːr] - [nɜːr] .
Kit - **ty** - **kit** - **ty** - **cor** - **ner** .
成套工具 - ty - 成套工具 - ty - 科尔 - ner .

小猫咪角落。

[ðeɪ] [ɑːl] -
They **al** -
他们 al -

他们

[weɪz] [eɪt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [seɪm] [eg] ,
ways **ate** **from** **the** **same** **egg** ,
方式 吃 从 这 相同的 蛋 ,

食用同一枚鸡蛋的不同方法，

[ænd; ənd][æz; əz][fɑːrm] - [ɜːr; ər][dʒəʊnz] [kept] [hɪz; ɪz]
and **as** **Farm** - **er** **Jones** **kept** **his**
和 作为 农场 - 呃 琼斯 保留 他的

而琼斯农夫则一直保持着他的

[kæts][æt; ət][ðə; ði][bɑːrn] , [ðer; ðər][wʌz; wəz]
cats **at** **the** **barn** , **there** **was**
猫 在 这 谷仓 , 那里 曾是

谷仓里有猫。

['nɑːθ] - [ɪŋ] [tuː; tə] [spɔɪl] [ðer; ðər][kɑːm] -
noth - **ing** **to** **spoil** **their** **com** -
诺斯 - ing 到 剧透 他们的 com -

没有什么能破坏他们的关系。

[fɔːrt][fɔːr; fər] ['meni] ['jɪrz] .
fort **for** **many** **years** .
堡 为了 许多 年 .

多年来一直是堡垒。

[ɪn'lɑːrdʒ]
enlarge
放大

放大

[ɪn'lɑːrdʒ]
enlarge
放大

放大

[wʌt] [pɑː] - [pɑː] [ænd; ənd][mæm] - [mɑː] [sɔː] .
WHAT **PA** - **PA** **AND** **MAM** - **MA** **SAW** .
什么 宾夕法尼亚州 - 宾夕法尼亚州 和 MAM - 马萨诸塞州 锯 .

爷爷和奶奶看到了什么。

[wʌn] [taɪm] [wen] [pɑː] - [pɑː][ænd; ənd]
One **time** **when** **pa** - **pa** **and**
一 时间 什么时候 帕 - 帕 和

有一次，爸爸和

[mæm] - [mɑː][wɜːr; wər] [gɔːn] , [æn] [steɪd]
mam - **ma** **were** **gone** , **Ann** **staid**
妈妈 - 玛 是 已消失 , 安 稳重

妈妈走了，安留了下来。

[aʊt] [æt; ət] [ðə; ði] [geɪt] [ænd; ənd] [tɔːkt]
out **at** **the** **gate** **and** **talked**
出去 在 这 门 和 谈话

在门口和人交谈

[wɪð; wɪθ] [ˌoʊˈtiːˈeɪtʃ] - [ɜːr; ər] [kʊks] , [ænd; ənd] [left]
with **oth** **-** **er** **cooks** **,** **and** **left**
和 其他 - 呃 厨师 , 和 左边

和其他厨师一起，然后离开了。

[ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ] [dʒoʊ] [ænd; ənd] [suː] , [ænd; ənd] [fleɪk]
Ba **-** **by** **Joe** **and** **Sue** **,** **and** **Flake**
巴 - 经过 乔 和 起诉 , 和 薄片

宝贝乔和苏，还有弗莱克

[ænd; ənd] [fliːs] [ɔːl] [ə; eɪ] - [loʊn] , [ænd; ənd]
and **Fleece** **all** **a** **-** **lone** **,** **and**
和 羊毛 全部 一个 - 孤独 , 和

还有孤身一人的弗利斯，以及

[ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ] [dʒoʊ] [wɑːnt] - [ed] [tuː; tə] " [goʊ]
Ba **-** **by** **Joe** **want** **-** **ed** **to** **"** **go**
巴 - 经过 乔 想 - 编辑 到 " 去

小乔想"去

[bed] .
bed **.**
床 .

床。

" [soʊ] , [laɪk] [ə; eɪ] [lɪt] - [tliː] ['wəm] -
" **So** **,** **like** **a** **lit** **-** **tle** **wom** **-**
" 所以 , 喜欢 一个 点燃 - 特尔口碑营销 -

“所以，就像一个小女人——”

[æn; ən] , [suː] [tʊk] [ɔːf] [hɜːr; hər] [oʊn]
an **,** **Sue** **took** **off** **her** **own**
一个 , 起诉 采取 离开 她 自己的

苏脱掉了自己的衣服

[lɪt] - [tliː] [kloʊðz] [ænd; ənd] [ən] - [drest]
lit **-** **tle** **clothes** **and** **un** **-** **dressed**
点燃 - 特尔 衣服 和 联合国 - 穿着

衣着单薄，一丝不挂

[ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ] [brɔːθ] - [ɜːr; ər] , [ænd; ənd] [ðen] [ˌbiː ˈeɪ] -
Ba **-** **by** **Broth** **-** **er** **,** **and** **then** **Ba** **-**
巴 - 经过 肉汤 - 呃 , 和 然后 巴 -

宝贝兄弟，然后是宝贝

[baɪ] [brɔːθ] - [ɜːr; ər] [wʊd] - [nt] [hæv; həv] [ɑːn]
by **Broth** **-** **er** **would** **-** **n't** **have** **on**
经过 肉汤 - 呃 会 - 不 有 在

兄弟不会有

[hɪz; ɪz] [naɪt] - [gaʊn] [ænd; ənd] [kraɪd] , [ænd; ənd]
his **night** **-** **gown** **and** **cried** **,** **and**
他的 夜晚 - 袍 和 哭 , 和

他脱下睡衣，哭了起来，

[æn] [dɪd] - [nt] [kʌm] [ɪn] [tuː; tə] [help] ,
Ann **did** **-** **n't** **come** **in** **to** **help** **,**
安 做过 - 不 来 在 到 帮助 ,

安妮没有进来帮忙。

[ðoʊ] [fliːs] [ænd; ənd] [fleɪk]
though Fleece and Flake
尽管 羊毛 和 薄片

虽然羊毛和薄片

[bɑːrkt] [tuː; tə][hɜːr; hər][laʊd] , ['veri] [laʊd] .
barked to her loud , very loud .
吠叫 到 她 大声 , 非常 大声 .

对着她大声吠叫，非常大声。

[wʌt] [dɪd][pɑː] - [pɑː][ænd; ənd][mæm] - [mɑː]
What did pa - pa and mam - ma
什么 做过 帕 - 帕 和 妈妈 - 玛

爸爸妈妈做了什么

[siː] [wen] [ðeɪ] [keɪm] ?
see when they came ?
看 什么时候 他们 来了 ?

看到他们来了吗?

[fɔːr]
Four
四

四

[lɪt] - [tliː] [waɪt] ['kriː] - [tjʊrz] , [nest] - [ed]
lit - tle white crea - tures , nest - ed
点燃 - 特尔 白色的 创造 - 图片 , 巢 - 编辑

小白生物，筑巢

[ɪn] [tuː] [bɪg] [tʃerz] ; [ˌbiː 'eɪ] - [baɪ][dʒoʊ]
in two big chairs ; Ba - by Joe
在 二 大的 椅子 ; 巴 - 经过 乔

坐在两把大椅子上；宝贝乔

[ænd; ənd] [suː] [ə; eɪ] - [sliːp] [ɪn][wʌn] , [fleɪk]
and Sue a - sleep in one , Flake
和 起诉 一个 - 睡觉 在 一 , 薄片

苏睡着了，弗莱克

[ænd; ənd] [fliːs] [ɪn][æn; ən] - [ˌoʊ'tiː'eɪtʃ] - [ɜːr; ər] .
and Fleece in an - oth - er .
和 羊毛 在 一个 - 其他 - 呃 .

还有羊毛在另一个。

[ɪn'lɑːrdʒ]
enlarge
放大

放大

[ə; eɪ] [fɪn] - [dʒər] [sɔːŋ] . — [lɪt] - [tliː] [keit] .
A FIN - GER SONG . — LIT - TLE KATE .
一个 鳍 - 德语 歌曲 . — 点燃 - 时间限制 凯特 .

一首手指歌。——小凯特

[ə; eɪ] [fɪn] - [dʒər] [sɔːŋ] .
A FIN - GER SONG .
一个 鳍 - 德语 歌曲 .

一首手指歌。

{ [tuː; tə][biː; bi] [sed] [ɑːn][ˌbiː 'eɪ] - [baɪ][es][fɪn] - [ʒeər] .)
{ To be said on Ba - by s Fin - gers .)
{ 到 是 说 在 巴 - 经过 s 鳍 - 格尔斯 .)

（在Baby的手指上说。）

[aɪ] . [ʃæl; ʃəl][hæv; həv][æn; ən][ˌeɪ 'piː] - [pliː] ;

I	.	Shall	have	an	ap	-	ple	;
我	.	将	有	一个	ap	-	ple	;

我. 要一个苹果;

[iː] .

II	.
二	.

二、

[ʃæl; ʃəl][hæv; həv][ə; eɪ] [per] ;

Shall	have	a	pear	;
将	有	一个	梨	;

应该有一个梨;

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] . [ʃæl; ʃəl][hæv; həv][ə; eɪ][lɪt] - [tliː][kɪd] , [ʌv; əv] [wɪtʃ] ['hiːl] [teɪk] [gʊd] [ker] ;

III	.	Shall	have	a	lit	-	tle	kid	,	of	which	he'll	take	good	care	;
三、	.	将	有	一个	点燃	-	特尔	孩子	,	的	哪个	地狱	拿	好的	关心	;

三、他将有一个小孩，他会好好照顾他;

[ˌaɪ 'viː] .

IV	.
第四	.

四、

[ʃæl; ʃəl][hæv; həv][sʌm; səm][kæn; kən] - [dai] ;

Shall	have	some	can	-	dy	;
将	有	一些	能	-	dy	;

应该有一些糖果;

[viː] . [ʃæl; ʃəl][hæv; həv][ə; eɪ][raɪd] ;

V	.	Shall	have	a	ride	;
V	.	将	有	一个	骑	;

V. 将搭车;

['vaɪ, 'viː] . [ʃæl; ʃəl][hæv; həv][ə; eɪ][lɪt] - [tliː] [sɔːrd] , [ɔːl] [bʌk] - [led][ɑːn][hɪz; ɪz][saɪd] ;

VI	.	Shall	have	a	lit	-	tle	sword	,	all	buck	-	led	on	his	side	;
六年级	.	将	有	一个	点燃	-	特尔	剑	,	全部	巴克	-	引领	在	他的	边	;

六、腰间应佩戴一把短剑，剑柄上镶有铅弹;

[ˌviːˌaɪ'aɪ] .

VII	.
七	.

七、

[ʃæl; ʃəl][hæv; həv][ə; eɪ][ˌpiː 'oʊ] - [ˌɛn'waɪ] ;

Shall	have	a	po	-	ny	;
将	有	一个	波	-	纽约	;

应该有一匹小马;

[ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .

VIII	.
八	.

第八章

[ʃæl; ʃəl][hæv; həv][ə; eɪ][sled] ;

Shall	have	a	sled	;
将	有	一个	雪橇	;

应该有一辆雪橇;

[ˌaɪ'ɛks] .

IX	.
第九章	.

九、

[ʃæl; ʃəl][hæv; həv][ə; eɪ] [driːm] - [ɪŋ] [kæp] , [ænd; ənd]
Shall **have** **a** **dream** **-** **ing** **cap** **,** **and**
将 有 一个 梦 - ing 帽 , 和

应该有一顶梦幻帽，而且

[eks] . [ʃæl; ʃəl][goʊ][tuː; tə][bed] ,
X **.** **Shall** **go** **to** **bed** **,**
X . 将 去 到 床 ,

X.该睡觉了。

[keit] ['fiːdz] [ðə; ði] [fɪʃ] - [iːz] .
KATE **FEEDS** **THE** **FISH** **-** **ES** **.**
凯特 饲料 这 鱼 - ES .

凯特喂鱼。

[ɪn'lɑːrdʒ]
enlarge
放大

放大

[ðə; ði][bɜːrdz][ɪn][ðə; ði][groʊv]
The **birds** **in** **the** **grove**
这 鸟类 在 这 树林

树林里的鸟儿

[noʊ] [lɪt] - [tliː][fɑːrm] - [haʊs] [keit] .
know **lit** **-** **tle** **farm** **-** **house** **Kate** **.**
知道 点燃 - 特尔 农场 - 房子 凯特 .

认识一下小农舍凯特。

[ðə; ði] [fɪʃ] - [iːz][ɪn][ðə; ði] [brʊk] [noʊ]
The **fish** **-** **es** **in** **the** **brook** **know**
这 鱼 - es 在 这 溪 知道

溪里的鱼儿知道

[lɪt] - [tliː][fɑːrm] - [haʊs] [keit] .
lit **-** **tle** **farm** **-** **house** **Kate** **.**
点燃 - 特尔 农场 - 房子 凯特 .

小农舍凯特。

[ʃiː; ʃi]
She
她

她

[ɪz][ðə; ði][gɜːrl] [ðæt] [wɔːks] [ə; eɪ] - [baʊt]
is **the** **girl** **that** **walks** **a** **-** **bout**
是 这 女孩 那 散步 一个 - 回合

是那个四处走动的女孩

[wɪð; wɪθ][hɜːr; hər][ə; eɪ] - [prɒn] [fʊl] [ʌv; əv][naɪs]
with **her** **a** **-** **pron** **full** **of** **nice**
和 她 一个 - 发音 满的 的 好的

她穿着围裙，里面装满了美好的

[krʌmz] .
crumbs **.**
面包屑 .

面包屑。

[ðə; ði][fɜːrst][mɔːrn] - [ɪŋ] [ðɪs] [wɪn] -
The **first** **morn** **-** **ing** **this** **win** **-**
这 第一的 早晨 - ing 这 赢 -

赢得这场胜利的第一个早晨

[ter] [ðæt] [ðə; ði] [brʊk] [froʊz] [oʊ] - [vɜːr] ,
ter **that** **the** **brook** **froze** **o** **-** **ver** **,**
特尔 那 这 溪 冻住了 o - 版本 ,

溪水结冰之后，

[keit] [went] [daʊn] [tuː; tə] [ðə; ði] [bæŋk]
Kate **went** **down** **to** **the** **bank**
凯特 去 向下 到 这 银行

凯特去了银行。

[ænd; ənd] [broʊk] [ðə; ði] [aɪs] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [stɪk] ,
and **broke** **the** **ice** **with** **a** **stick** **,**
和 打破 这 冰 和 一个 戳 ,

然后他用棍子敲碎了冰块。

[ænd; ənd] [fed] [ðə; ði] [fɪʃ] - [iːz] [wɪð; wɪθ] [bred] -
and **fed** **the** **fish** **-** **es** **with** **bread** **'**
和 美联储 这 鱼 - es 和 面包 -

并用面包喂鱼。

[krʌmz] .
crumbs **.**
面包屑 .

面包屑。

[miːz] - [ʊr] - [ɪŋ] [tɑːm] - [maɪ] .
MEAS **-** **UR** **-** **ING** **TOM** **-** **MY** **.**
测量 - UR - ing 汤姆 - 我的 .

测量汤米。

[ɪn'lɑːrdʒ]
enlarge
放大

放大

[tɑːm] - [maɪ] [goʊz] [ˌiː 'viː] - [ɜːr; ər] - [waɪ] [deɪ] [tuː; tə]
Tom **-** **my** **goes** **ev** **-** **er** **-** **y** **day** **to**
汤姆 - 我的 去 ev - 呃 - 是 天 到

汤米每天都去

[lʊk] [æt; ət] [ə; eɪ] [bɔːrd] [ɪn] [ðə; ði] [gɑːr] - [den]
look **at** **a** **board** **in** **the** **gar** **-** **den**
看 在 一个 木板 在 这 加尔 - 丹

看看花园里的一块板子

[fens] .
fence **.**
栅栏 .

栅栏。

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] [fɔːr] [lɪt] - [tliː]
There **are** **four** **lit** **-** **tle**
那里 是 四 点燃 - 特尔

有四个小

[hæks] [ɪn] [ðæt] [bɔːrd] , [wʌn] [ə; eɪ] - ['boʊv]
hacks **in** **that** **board** **,** **one** **a** **-** **bove**
黑客 在 那 木板 , 一 一个 - 上方

那个板子上的黑客攻击，上面一个

[æn; ən] - [ˌoʊ'tiː'eɪtʃ] - [ɜːr; ər] , [meɪd] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [naɪf] ,
an **-** **oth** **-** **er** **,** **made** **with** **a** **knife** **,**
一个 - 其他 - 呃 , 制成 和 一个 刀 ,

另一个，用刀做的，

[ðə; ði][fɜːrst] [hæk] [ʃoʊz] [haʊ] [tɔːl]
the first hack shows how tall
这 第一的 黑客 演出 如何 高的

第一个黑客攻击显示了高度

[tɑːm] - [maɪ][wʌz; wəz] [wen] [hiː; hi][wʌz; wəz][wʌn]
Tom - my was when he was one
汤姆 - 我的 曾是 什么时候 他 曾是 一

汤米一岁时的样子

[jɪr] [oʊld] ; [ðə; ði][sek] - [ˌoʊˌɛn'diː] [haʊ] [tɔːl]
year old ; the sec - ond how tall
年 老的 ; 这 秒 - ond 如何 高的

一岁；第二个身高

[wen] [hiː; hi][wʌz; wəz] [tuː] ; [ðə; ði][θɜːrd]
when he was two ; the third
什么时候 他 曾是 二 ; 这 第三

他两岁时；第三个

[haʊ] [tɔːl] [wen] [hiː; hi][wʌz; wəz] [θriː] ;
how tall when he was three ;
如何 高的 什么时候 他 曾是 三 ;

他三岁时有多高?

[ænd; ənd] [jes] - [ter] - [deɪ] ['nɛl] - [li] [meɪd] [ə; eɪ]
and yes - ter - day Nel - ly made a
和 是的 - 特尔 - 天 内尔 - ly 制成 一个

昨天，内莉做了一个

[hæk] [fɔːr; fər][ðə; ði] [fɔːrθ] [bɜːrθ] - [deɪ] .
hack for the fourth birth - day .
黑客 为了 这 第四 出生 - 天 .

为庆祝第四个生日而做的破解。

[ɪn'lɑːrdʒ]
enlarge
放大

放大

[ə; eɪ] [lɪt] - [tliː] [mɑːs] - [ter] .
A LIT - TLE MAS - TER .
一个 点燃 - 时间限制 MAS - TER .

一个小大师。

[ɪn'lɑːrdʒ]
enlarge
放大

放大

[flɑːs] [ænd; ənd] [flʌf] [wɜːr; wər][ðə; ði]
Floss and Fluff were the
牙线 和 起毛 是 这

牙线和绒毛是

[hæp; hɑːp] - [paɪ] - [ˌiː es 'tiː][dɔːgz][ɪn][ðə; ði][wɜːrld] .
hap - pi - est dogs in the world .
哈普 - π - est 狗 在 这 世界 .

世界上最快乐的狗狗。

[flɑːs] [nuː] [haʊ] [tuː; tə][snæp] , [ænd; ənd]
Floss knew how to snap , and
牙线 知道 如何 到 折断 , 和

弗洛斯知道如何打响指，而且

[flʌf] [nuː] [haʊ] [tuː; tə] [waɪn] ,
Fluff knew how to whine ,
起毛 知道 如何 到 抱怨 ,

Fluff 很会撒娇，

[ænd; ənd] [ɪf] [ðeɪ] [hæd; həd] [bɪn] [let] [tuː; tə]
and if they had been let to
和 如果 他们 有 到过 让 到

如果他们被允许

[goʊ] [hʌn] - [graɪ] , [ɔːr] [koʊld] , [ɔːr] [hæd; həd]
go hun - gry , or cold , or had
去 亨 - 灰 , 或者 寒冷的 , 或者 有

感到饥饿、寒冷或曾经

[bɪn] [skoʊld] - [ed] , [ðeid] [hæv; həv]
been scold - ed , they'd have
到过 骂 - 编辑 , 他们会 有

如果他们被责骂，他们就会

[bɪn] [krɔːs] , [nɔːt] - [waɪ] [dɔːgz] .
been cross , naught - y dogs .
到过 叉 , 零 - 是 狗 .

真是些淘气的小狗。

[bʌt; bət] [flɑːs] [ænd; ənd] [flʌf] [hæd; həd]
But Floss and Fluff had
但 牙线 和 起毛 有

但是 Floss 和 Fluff 却

[gʊd] [mɑːs] - [ter] .
good mas - ter .
好的 mas - 特尔 .

好大师。

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ə; eɪ]
He was a
他 曾是 一个

他曾是

[lɪt] - [tliː] [bɔɪ] [ɑːn] - [li] [sɪks] ['jɪrz]
lit - tle boy on - ly six years
点燃 - 特尔 男生 在 - ly 六 年

小男孩才六岁

[oʊld] , [bʌt; bət] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [fɜːrst] - [reɪt]
old , but he was a first - rate
老的 , 但 他 曾是 一个 第一的 - 速度

他年纪大了，但绝对是一流的。

[mɑːs] - [ter] .
mas - ter .
mas - 特尔 .

掌握。

[hɪz; ɪz] [pɑː] - [pɑː] [sed] [wen]
His pa - pa said when
他的 帕 - 帕 说 什么时候

他爸爸说，当

[hiː; hi] [brɔːt] [flɑːs] [ænd; ənd] [flʌf]
he brought Floss and Fluff
他 带来 牙线 和 起毛

他带来了牙线和绒毛

[hoʊm] :
home **:**
家 :

家:

" [naʊ] , [fred] - [dai] , [dʒʌst][æz; əz]
" **Now** **,** **Fred** **-** **dy** **,** **just** **as**
" 现在 , 弗雷德 - dy , 只是 作为

“现在，弗雷迪，就像……”

[lɔːŋ] [æz; əz] [ðiːz] [lɪt] - [tliː][fel] - [loʊz]
long **as** **these** **lit** **-** **tle** **fel** **-** **lows**
长的 作为 这些 点燃 - 特尔 费尔 - 低

只要这些小家伙们

[ɑːr; ər][hæp; hɑːp] - ['paɪ] , [dʒʌst][soʊ] [lɔːŋ] [ðeɪ]
are **hap** **-** **py** **,** **just** **so** **long** **they**
是 哈普 - py , 只是 所以 长的 他们

只要他们快乐，他们就快乐。

[ɑːr; ər] [jɔːrz] !
are **yours** **!**
是 你的 !

都是你的!

" [fred] - [dai] [nuː] [wʌt] [ðæt]
" **Fred** **-** **dy** **knew** **what** **that**
" 弗雷德 - dy 知道 什么 那

弗雷迪知道那是什么

[ment] .
meant **.**
意思是 .

意思是。

[hiː; hi] [fed] [hɪz; ɪz] [boʊ] - [tiː] - [ful]
He **fed** **his** **beau** **-** **ti** **-** **ful**
他 美联储 他的 帅哥 - ti - 满

他喂他美丽的

[pets][æt; ət][redʒ] - [juː] - [lɑːr]['aʊərz][ˌiː 'viː] - [ɜːr; ər] - [waɪ]
pets **at** **reg** **-** **u** **-** **lar** **hours** **ev** **-** **er** **-** **y**
宠物 在 reg - 你 - 拉尔 小时 ev - 呃 - 是

宠物在正常时间段内每天

[deɪ] , [ænd; ənd][iː] - [vɜːr] - [waɪ] [deɪ] [hiː; hi] [kəumd]
day **,** **and** **e** **-** **ver** **-** **y** **day** **he** **combed**
天 , 和 e - 版本 - 是 天 他 梳理过的

每天，他都梳头。

[ænd; ənd] [brʌʃt] [ðem; ðəm] , [ænd; ənd][ˌiː 'viː] - [ɜːr; ər] - [waɪ]
and **brushed** **them** **,** **and** **ev** **-** **er** **-** **y**
和 刷过 他们 , 和 ev - 呃 - 是

然后刷了刷它们，每一个

[deɪ] [hiː; hi] [tʊk] [ðem; ðəm] [aʊt] [fɔːr; fər][ə; eɪ]
day **he** **took** **them** **out** **for** **a**
天 他 采取 他们 出去 为了 一个

那天他带他们出去玩

[ə; eɪ][frɑːl] - [ɪk] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [hæd; həd][ðer; ðər]
a **frol** **-** **ic** **,** **and** **they** **had** **their**
一个 弗洛尔 - 我知道了 , 和 他们 有 他们的

一场嬉戏，他们有他们的

[bɑːðz][æt; ət][ðə; ði] [raɪt] [taɪm] , [ænd; ənd]

baths	at	the	right	time	,	and
浴室	在	这	正确的	时间	,	和

在合适的时间洗澡，以及

[hiː; hi][nɛv] - [ɜːr; ər][held][ʌp][ə; eɪ][boʊn][ænd; ənd]

he	nev	-	er	held	up	a	bone	and
他	内夫	-	呃	握住	向上	一个	骨	和

他从未举起过一根骨头，

[dɪd][nɑːt] [gɪv] [ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə][ðem; ðəm] .

did	not	give	it	to	them	.
做过	不是	给	它	到	他们	.

没有给他们。

[biː; bi] -

Be	-
是	-

是-

[kɔːz] [hiː; hi][wʌz; wəz][soʊ][prɑːmpt][ænd; ənd]

cause	he	was	so	prompt	and
原因	他	曾是	所以	迅速的	和

因为他做事非常迅速，

[truː] [ænd; ənd][kaɪnd] , [fred] - [dai][wʌz; wəz]

true	and	kind	,	Fred	-	dy	was
真的	和	种类	,	弗雷德	-	dy	曾是

弗雷迪为人真诚善良。

[hæp; hɑːp] - ['paɪ] , [ænd; ənd][soʊ][wɜːr; wər] [flʌf]

hap	-	py	,	and	so	were	Fluff
哈普	-	py	,	和	所以	是	起毛

毛毛也很高兴。

[ænd; ənd] [flɑːs] .

and	Floss	.
和	牙线	.

还有牙线。

[mɑː] - [deɪm] [mɑːb] - [kæp] .

MA	-	DAME	MOB	-	CAP	.
马萨诸塞州	-	贵妇人	暴民	-	帽	.

MA-DAME MOB-CAP。

[mɑː] - [raɪ][iː] . [bræd] - [leɪ] .

MA	-	RY	E	.	BRAD	-	LEY	.
马萨诸塞州	-	ry	E	.	布拉德	-	利	.

玛丽·E·布拉德利。

[ðɪs] [ɪz] [lɪt] - [tliː]['roʊ] - ['sɑː] - [bel] —

This	is	lit	-	tle	Ro	-	sa	-	belle	—
这	是	点燃	-	特尔	罗	-	萨	-	美女	—

这是小罗莎贝尔——

[noʊ] !

No	!
不	!

不!

[aɪ][beg][hɜːr; hər][pɑːr] - [dɑːn] ,

I	beg	her	par	-	don	,
我	求	她	帕	-	大学教师	,

请原谅我。

[ðɪs] [ɪz][mɑː] - [deɪm] [mɑːb] - [kæp] ,
This is Ma - dame Mob - cap ,
这 是 马 - 贵妇人 暴民 - 帽 ,

这是黑帮老大夫人，

[wɔːk] - [ɪŋ] [ɪn][hɜːr; hər][gɑːr] - [den] .
Walk - ing in her gar - den .
走 - ing 在 她 加尔 - 丹 .

在她花园里散步。

[wʌt] [ə; eɪ][faɪn][kæp][ˌaɪ ˈtiː][ɪz] !
What a fine cap it is !
什么 一个 美好的 帽 它 是 !

这顶帽子真漂亮!

[wʌt] [ə; eɪ][waɪd][ˌbiːˈoʊˈɑːr] - [ˈdɝː] !
What a wide bor - der !
什么 一个 宽的 bor - 德尔 !

好宽阔的边界啊!

[spek] - [tɑː] - [kleɪz][ænd; ənd] [wɔːk] - [ɪŋ] - [stɪk] ,
Spec - ta - cles and walk - ing - stick ,
规格 - ta - cles 和 走 - ing - 戳 ,

眼镜和拐杖

[ænd; ənd][ˌiː ˈviː] - [ɜːr; ər] - [waɪ] - [θɪŋ] [ɪn][ɔːr] - [ˈdɝː] .
And ev - er - y - thing in or - der .
和 ev - 呃 - 是 - 事物 在 或者 - 德尔 .

一切都井然有序。

[hɑːp] , [təudz] , [klɪr] [ðə; ði] [wei] !
Hop , toads , clear the way !
跳 , 蟾蜍 , 清除 这 方式 !

跳吧，蟾蜍们，让开!

[biːz] , [hʌʃ] [jʊr; jər] [hʌm] - [mɪŋ] !
Bees , hush your hum - ming !
蜜蜂 , 嘘 你的 哼 - 明 !

蜜蜂们，别嗡嗡叫了!

[lɑː] - [dai] - [bɜːrdz][ænd; ənd][bʌt; bət] - [ter] - [flaɪz] ,
La - dy - birds and but - ter - flies ,
拉 - dy - 鸟类 和 但 - 特尔 - 苍蝇 ,

淑女鸟和蝴蝶，

[grænd][foʊks][ɑːr; ər][kɑːm] - [ɪŋ] !
Grand folks are com - ing !
盛大 各位 是 com - ing !

爷爷奶奶要来了!

[nɛv] - [ɜːr; ər] [θɪŋk] [ʃiːl] [lʊk] [æt; ət][juː; jʊ] ,
Nev - er think she'll look at you ,
内夫 - 呃 思考 壳 看 在 你 ,

永远别指望她会看你一眼。

['vaɪ, 'viː] - [oʊ] - [lets] [ænd; ənd][daɪ] - ['siːz] !
Vi - o - lets and dai - sies !
维 - o - 让我们 和 戴 - 西斯 !

紫罗兰和雏菊!

[jʊə(r)] [kwaɪt] [tuː] [ɪn] - [sɪg] - [nif] - [aɪ] - [kænt]
You're quite too in - sig - nif - i - cant
你是 相当 也 在 - 签名 - nif - 我 - 不能

你太微不足道了

[fɔːr; fər] [sʌtʃ] [ə; eɪ][lɑː] - - [preɪz] - [iːz] .

For	such	a	la	-	dy's	prais	-	es	.
为了	这样的	一个	拉	-	-	赞美	-	es	.

为这样一位女士的赞美。

[ʃiː; ʃi][mʌst; məst][hæv; həv][ə; eɪ] [kɪŋ] - [kʌp] ,

She	must	have	a	king	-	cup	,
她	必须	有	一个	国王	-	杯子	,

她一定有一座国王杯，

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['prɪnsɪz] - - [ɜːr; ər] ,

And	a	prince's	feath	-	er	,
和	一个	王子的	-	-	呃	,

还有王子的羽毛，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [kraʊn] - [ɪm] - [peɪ] - [riː] - [ɑːl] ,

With	a	crown	-	im	-	pe	-	ri	-	al	,
和	一个	王冠	-	我是	-	pe	-	ri	-	al	,

带着皇冠帝国，

[taɪd] [ʌp][tuː; tə] - [gɛθ] - [ɜːr; ər] .

Tied	up	to	-	geth	-	er	.
系	向上	到	-	盖斯	-	呃	.

捆绑在一起。

[ðæt] [wɪl] [suːt][jʊr; jər]['mædʒ] - [iːz] - ['taɪ] ,

That	will	suit	your	Maj	-	es	-	ty	,
那	将要	套装	你的	少校	-	es	-	ty	,

那正合陛下心意。

[mɑː] - [deɪm] ['roʊ] - ['sɑː] - [bel] - [lɑː] !

Ma	-	dame	Ro	-	sa	-	bel	-	la	!
马	-	贵妇人	罗	-	萨	-	贝尔	-	拉	!

罗莎贝拉夫人!

[ænd; ənd] [hɪəz] [ə; eɪ][goʊld] - [ɪn] [sʌn] - [floʊ] - [ɜːr; ər]

And	here's	a	gold	-	en	sun	-	flow	-	er
和	这里是	一个	金子	-	英文	太阳	-	流动	-	呃

这是一朵金色的向日葵

[tuː; tə] [meɪk] [juː; jʊ][æn; ən][ʌm; əm] - [brɛl] - [lɑː] .

To	make	you	an	um	-	brel	-	la	.
到	制作	你	一个	嗯	-	布雷尔	-	拉	.

让你变成一只雨伞。

" [puː] ! " [sez] [lɪt] - [tliː]['roʊ] - ['sɑː] - [bel] ,

"	Pooh	!	"	says	lit	-	tle	Ro	-	sa	-	belle	,
"	呸	!	"	说道	点燃	-	特尔	罗	-	萨	-	美女	,

“呸！”小罗莎贝儿说道，

[plʌk] - [ɪŋ] [sʌm; səm][kɑːr] - [nɑː] - ['taɪənz] ;

Pluck	-	ing	some	car	-	na	-	tions	;
采摘	-	ing	一些	车	-	纳	-	tions	;

摘些康乃馨;

" [juː; jʊ] [meɪ] [kiːp] [jʊr; jər] [sʌn] - [floʊ] - ['ɝːz, 'iː'ɑː'rɛs] ,

"	You	may	keep	your	sun	-	flow	-	ers	,
"	你	可能	保持	你的	太阳	-	流动	-	ers	,

你可以保留你的向日葵，

[ænd; ənd][ɔːl][ðer; ðər] [rɪtʃ] [ˌɑːr 'iː] - [lɑː] - ['taɪənz] .

And	all	their	rich	re	-	la	-	tions	.
和	全部	他们的	富有的	关于	-	拉	-	tions	.

以及他们之间错综复杂的关系。

" [gɪv] [ˌem 'iː][ə; eɪ] [bʌntʃ] [ʌv; əv]['vaɪ, 'viː] - [oʊ] - [lets] ,
" Give me a bunch of vi - o - lets ,
" 给 我 一个 束 的 六 - o - 让我们 ,

给我一束紫罗兰，

[ænd; ənd][wʌn][ʌv; əv] [ðoʊz] [waɪt] ['rɔs] - [iːz] ,
And one of those white ros - es ,
和 一 的 那些 白色的 玫瑰 - es ,

还有其中一朵白玫瑰，

[ænd; ənd] [teɪk] [jʊr; jər] [kraʊn] - [ɪm] - [peɪ] - [riː] - [ɑːl]
And take your crown - im - pe - ri - al
和 拿 你的 王冠 - 我是 - pe - ri - al

戴上你的皇冠

[tuː; tə][foʊks] [ðæt] [hæv; həv][noʊ][ˌɛnˌoʊˈɛs] - [iːz] .
To folks that have no nos - es .
到 各位 那 有 不 不 - es .

致那些没有“no-es”（一种性器官）的人。

" [ən] - ['dɜː][ðə; ði] [iːvz] .
" UN - DER THE EAVES .
" 联合国 - 德尔 这 檐 .

“屋檐下。”

[ɪn'lɑːrdʒ]
enlarge
放大

放大

[ðə; ði][ˌbiː 'eɪ] - [baɪ][ɪn][ðə; ði] [haʊs] [ænd; ənd]
The ba - by in the house and
这 ba - 经过 在 这 房子 和

家里的婴儿

[ðə; ði][ˌbiː 'eɪ] - [baɪ][ɪn][ðə; ði][bɑːrn] , [ɑːr; ər]
the ba - by in the barn , are
这 ba - 经过 在 这 谷仓 , 是

谷仓里的婴儿，是

[greɪt] [frendz] .
great friends .
伟大的 朋友们 .

好朋友。

[ðə; ði][bɑːrn][ˌbiː 'eɪ] -
The barn ba -
这 谷仓 ba -

谷仓

[baɪ][ɪz][nɑːt][pər] - [ˌem aɪ 'tiː] - [ted][tuː; tə] [kʌm]
by is not per - mit - ted to come
经过 是 不是 每 - 密特 - 泰德 到 来

未经许可不得前来

[ɪn] - [tuː; tə][ðə; ði] [haʊs] , [bʌt; bət][ðə; ði] [haʊs]
in - to the house , but the house
在 - 到 这 房子 , 但 这 房子

进入房子，但房子

[ˌbiː 'eɪ] - [baɪ][vɪs] - [ɪts][ðə; ði][bɑːrn][ˌiː 'viː] - [ɜːr; ər] - [waɪ]
ba - by vis - its the barn ev - er - y
ba - 经过 视觉 - 它是 这 谷仓 ev - 呃 - 是

宝贝每次都会去谷仓

[deɪ] .
day .
天 .

天。

[ðə; ði] [haʊs] [ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ][ɪz][ə; eɪ] [jɪr]
The **house** **ba** - **by** **is** **a** **year**
这 房子 ba - 经过 是 一个 年

家里的宝宝一岁了

[oʊld] , [ænd; ənd][ðə; ði][bɑːrn][ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ][ɪz]
old , **and** **the** **barn** **ba** - **by** **is**
老的 , 和 这 谷仓 ba - 经过 是

老了，谷仓里的婴儿是

[dʒʌst][ə; eɪ] [jɪr] [oʊld] [tuː] ; [bʌt; bət][ðə; ði]
just **a** **year** **old** **too** **;** **but** **the**
只是 一个 年 老的 也 ; 但 这

也才一岁；但是

[haʊs] [ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ][kæn; kən][ɑːn] - [li] [teɪk]
house **ba** - **by** **can** **on** - **ly** **take**
房子 ba - 经过 能 在 - ly 拿

家里的婴儿只能带

[lɪt] - [tliː] [trem] - [blɪŋ] [steps] , [hoʊld] -
lit - **tle** **trem** - **bling** **steps** , **hold** -
点燃 - 特尔 颤音 - 闪亮 步骤 , 抓住 -

轻轻颤抖的脚步，保持

[ɪŋ] [fæst][baɪ] [mɔːθ] - [ɜːrz][hænd] ,
ing **fast** **by** **moth** - **er's** **hand** ,
ing 快速地 经过 蛾 - 呃 手 ,

被母亲的手快速地.....

[waɪl] [ðə; ði][bɑːrn][ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ] ,
while **the** **barn** **ba** - **by** ,
尽管 这 谷仓 ba - 经过 ,

而谷仓里的婴儿，

[ɪf] [hiː; hi]
if **he**
如果 他

如果他

[kæn; kən][ɑːn] - [li] [get] [aʊt] [ʌv; əv] [dɔːz] ,
can **on** - **ly** **get** **out** **of** **doors** ,
能 在 - ly 得到 出去 的 门 ,

只能出门，

[θroʊz] [ʌp][hɪz; ɪz] [hiːlz] [ænd; ənd] [rʌnz]
throws **up** **his** **heels** **and** **runs**
投掷 向上 他的 高跟鞋 和 跑步

他抬起脚后跟，跑了起来。

[ə; eɪ] - [krɔːs] [ðə; ði] [fiːldz] , [ænd; ənd][noʊ] - [bɑːd] - [waɪ]
a - **cross** **the** **fields** , **and** **no** - **bod** - **y**
一个 - 叉 这 字段 , 和 不 - 身体 - 是

穿过田野，空无一人

[kæn; kən] [kætʃ] [hɪm; ɪm] .
can **catch** **him** .
能 抓住 他 .

能抓住他。

[ðə; ði] [haʊs]
The **house**
这 房子

房子

[ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ] [lɑːfs] [tuː; tə] [siː] [hɪm; ɪm][goʊ] , [ænd; ənd]
ba **-** **by** **laughs** **to** **see** **him** **go** **,** **and**
ba - 经过 笑声 到 看 他 去 , 和

宝宝看着他离开咯咯地笑，

[dɪr] - [li] [laɪks] [hɪz; ɪz] [red] [her] , [ænd; ənd]
dear **-** **ly** **likes** **his** **red** **hair** **,** **and**
亲爱的 - ly 点赞 他的 红色的 头发 , 和

他非常喜欢他的红头发，而且

[fiːl] [hɪz; ɪz] [tuː] [staʊt] [lɪt] - [tliː] [hɔːrnz] ,
feel **his** **two** **stout** **lit** **-** **tle** **horns** **,**
感觉 他的 二 肥硕 点燃 - 特尔 角 ,

摸摸他那两只粗壮的小角，

[ænd; ənd] [aɪ] [θɪŋk] [ðə; ði] [bɑːrn] [ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ] [laɪks] [tuː; tə]
And **I** **think** **the** **barn** **ba** **-** **by** **likes** **to**
和 我 思考 这 谷仓 ba - 经过 点赞 到

我觉得谷仓里的宝宝喜欢

[fiːl] [ðə; ði] [sɔːft] [hænd] [ʌv; əv]
feel **the** **soft** **hand** **of**
感觉 这 柔软的 手 的

感受那只柔软的手

[hɪz; ɪz] [lɪt] - [tliː]
his **lit** **-** **tle**
他的 点燃 - 特尔

他的小

[frend]
friend
朋友

朋友

[frʌm; frəm] [ðə; ði]
from **the**
从 这

从

[haʊs] , [fɔːr; fər]
house **,** **for**
房子 , 为了

房子，为了

[sʌm; səm] - [taɪmz]
some **-** **times**
一些 - 时代

有时

[ðer; ðər] [ɪz] [sɔːlt] , [ænd; ənd]
there **is** **salt** **,** **and**
那里 是 盐 , 和

有盐，而且

[sʌm; səm] - [taɪmz] [ðer; ðər]
some **-** **times** **there**
一些 - 时代 那里

有时在那里

[ɪz][suː] - [gɑːr][ɑːn][ðə; ði]
is su - gar on the
是 苏 - 加尔 在 这

糖在

[lɪt] - [tliː][pɪŋk][pɑːm] ,
lit - tle pink palm ,
点燃 - 特尔 粉色的 棕榈 ,

小粉红棕榈树

[ænd; ənd][ðə; ði][bɑːrn][ˌbiː ˈeɪ] -
and the barn ba -
和 这 谷仓 ba -

还有谷仓 ba-

[baɪ] [lɪks] [ˌaɪ ˈtiː][ɔːf]
by licks it off
经过 舔 它 离开

舔掉

[wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [rʌf]
with his rough
和 他的 粗糙的

他粗暴

[tʌŋ] .
tongue .
舌头 .

舌头。

[wʌns][ðə; ði][bɑːrn][ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ]
Once the barn ba - by
一次 这 谷仓 ba - 经过

一旦谷仓里的婴儿

[traɪd][tuː; tə][seɪ] , " [θæŋk] [juː; jʊ] .
tried to say , " Thank you .
尝试 到 说 , " 感谢 你 .

试图说："谢谢。"

" [hiː; hi][traɪd] [ðɪs] [weɪ] : [hiː; hi] [riːtʃt]
" He tried this way : He reached
" 他 尝试 这 方式 : 他 达到

他尝试了这种方法：他伸手

[hɪz; ɪz] [hed] [ʌp][ænd; ənd] [lɪkt] [ðə; ði]
his head up and licked the
他的 头 向上 和 舔过 这

他抬起头，舔了舔.....

[haʊs] [ˌbiː ˈeɪ] - [baɪz][roʊz] - [pɪŋk] [tʃiːk] .
house ba - by's rose - pink cheek .
房子 ba - 的 玫瑰 - 粉色的 脸颊 .

家里的宝宝粉嫩的脸颊。

[ðə; ði]
The
这

这

[haʊs] [ˌbiː ˈeɪ] - [baɪ][wʌz; wəz] [skerd] , [ænd; ənd][soʊ][wʌz; wəz][ðə; ði]
house ba - by was scared , and so was the
房子 ba - 经过 曾是 害怕的 , 和 所以 曾是 这

家里的婴儿很害怕，房子里的婴儿也很害怕。

[haʊs] [ˌbiː 'eɪ] - [baɪz] [mɔːθ] - [ɜːr; ər] — [ænd; ənd][ʃiː; ʃi][ræn][ɪn] - [tuː; tə]

house	ba	-	by's	moth	-	er	—	and	she	ran	in	-	to
房子	ba	-	的	蛾	-	呃	—	和	她	跑	在	-	到

房子里婴儿的母亲——她跑了进去

[ðə; ði] [haʊs] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm][dʒʌst][æz; əz][fæst][æz; əz][ʃiː; ʃi][kʊd; kəd] ; [ænd; ənd]

the	house	with	him	just	as	fast	as	she	could	;	and
这	房子	和	他	只是	作为	快速地	作为	她	可以	;	和

她以最快的速度带着他回到了房子里;

[ðen] [pɑː] - [pɑː] [læft] [æt; ət][ðem; ðəm][bəuθ] , [ænd; ənd][ðə; ði][bɑːrn][ˌbiː 'eɪ] - [baɪ]

then	pa	-	pa	laughed	at	them	both	,	and	the	barn	ba	-	by
然后	帕	-	帕	笑了	在	他们	两个都	,	和	这	谷仓	ba	-	经过

然后爸爸嘲笑他们俩，还有谷仓里的婴儿

[stʊd] [ænd; ənd] [lʊkt] ['oʊvər][ðə; ði] [fens] [fɔːr; fər][hæf][æn; ən]['aʊər] .

stood	and	looked	over	the	fence	for	half	an	hour	.
站立	和	看起来	超过	这	栅栏	为了	一半	一个	小时	.

站在那里，越过栅栏向外望了半个小时。

[ɪn'lɑːrdʒ]

enlarge
放大

放大

[ˌbiː 'oʊ] - [piːps] [stɑːk] - [ɪŋ] .

BO	-	PEEP'S	STOCK	-	ING	.
BO	-	窥视的	库存	-	ing	.

牧羊女宝佩的袜子。

[ˌbiː 'oʊ] - [piːp] [wʌz; wəz][dʒæk][hɔːr] - -

Bo	-	peep	was	Jack	Hor	-	ner's
波	-	窥视	曾是	杰克	hor	-	-

牧羊女波比是杰克·霍纳的

[lɪt] - [tliː][sɪs] - [ter] .

lit	-	tle	sis	-	ter	.
点燃	-	特尔	妹妹	-	特尔	.

妹妹。

[wen] [hiː; hi][hæd; həd]

When	he	had
什么时候	他	有

当他有

[hɪz; ɪz] [kraɪst] - [mɑːs][paɪ][ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][ə; eɪ]

his	Christ	-	mas	pie	she	was	a
他的	基督	-	mas	馅饼	她	曾是	一个

他的圣诞馅饼，她是一个

[wiː] [ˌbiː 'eɪ] - [baɪ] .

wee	ba	-	by	.
哇	ba	-	经过	.

小宝宝。

[bʌt; bət][ðə; ði][nekst]

But	the	next
但	这	下一个

但接下来

[kraɪst] - [mɑːs] , [mæm] - [mɑː] [hʌŋ] [ʌp]

Christ	-	mas	,	mam	-	ma	hung	up
基督	-	mas	,	妈妈	-	玛	悬挂	向上

圣诞节，妈妈挂断了电话

[hɜːr; hər] [oʊn] [lɪt] - [tliː] [red] - [ænd; ənd] - [waɪt]

her	own	lit	-	tle	red	-	and	-	white
她	自己的	点燃	-	特尔	红色的	-	和	-	白色的

她自己的小红白

[spek] - [led] [stɑːk] - [ɪŋ] [fɔːr; fər][hɜːr; hər] .

speck	-	led	stock	-	ing	for	her	.
斑点	-	引领	库存	-	ing	为了	她	.

为她准备的斑点袜。

[kraɪst] - [mɑːs] ['mɔːrnɪŋ] [ðer; ðər]

Christ	-	mas	morning	there
基督	-	mas	早晨	那里

那里的圣诞节早晨

[wʌz; wəz][ə; eɪ] [greɪt] [taɪm] .

was	a	great	time	.
曾是	一个	伟大的	时间	.

那是一段美好的时光。

[ˌbiː 'oʊ] - [piːp]

Bo	-	peep
波	-	窥视

牧羊女波比

[sæt][ɑːn][ðə; ði][bed] , [ænd; ənd] ['ʃaʊtɪd]

sat	on	the	bed	,	and	shouted
卫星	在	这	床	,	和	喊叫

他坐在床上，大喊

" [guː] ! [guː] !

"	Goo	!	goo	!
"	粘性物	!	粘性物	!

“咕！咕！

" [ænd; ənd] [pʊld] [ðə; ði]

"	and	pulled	the
"	和	拉	这

然后拉动

[θɪŋz] [aʊt][hɜːr; hər] - [self][frʌm; frəm][ðə; ði]

things	out	her	-	self	from	the
事物	出去	她	-	自己	从	这

她把自己的事情从……中解脱出来

[geɪ] [lɪt] - [tliː] [stʌft] [stɑːk] - [ɪŋ] .

gay	lit	-	tle	stuffed	stock	-	ing	.
同性恋	点燃	-	特尔	填充	库存	-	ing	.

同性恋小袜子。

[ə; eɪ] [lɪt] - [tliː] [waɪt] ['ræb] - [bɪt] [piːpt]

A	lit	-	tle	white	rab	-	bit	peeped
一个	点燃	-	特尔	白色的	拉布	-	少量	偷窥

一只小白兔叫了一声

[aʊt][æt; ət][ðə; ði][tɑːp] .

out	at	the	top	.
出去	在	这	顶部	.

顶峰。

[hɪz; ɪz] [aɪz] [wɜːr; wər]

His	eyes	were
他的	眼睛	是

他的眼睛是

[meɪd] [ʌv; əv] [pɪŋk] [biːdz] .

made	of	pink	beads	.
制成	的	粉色的	珠子	.

由粉色珠子制成。

[hiː; hi] [hæd; həd]

He	had
他	有

他曾

[ə; eɪ] [klɑːv] - [ɜːr; ər] [liːf] [ɪn] [hɪz; ɪz] [maʊθ] .

a	clov	-	er	leaf	in	his	mouth	.
一个	丁香	-	呃	叶子	在	他的	嘴	.

他嘴里含着一片丁香叶。

[ðen] [keɪm] [ə; eɪ] [kaɪ] - [nɑː] [pʌs] - ['saɪ] ,

Then	came	a	chi	-	na	pus	-	sy	,
然后	来了	一个	气	-	纳	脓	-	sy	,

然后来了一只中国猫咪，

[blæk] [ænd; ənd] [jɛl] - [loʊ] [ænd; ənd] [waɪt] .

black	and	yel	-	low	and	white	.
黑色的	和	黄	-	低的	和	白色的	.

黑色、黄色和白色。

[ðen] [ə; eɪ] [braʊn] [maʊs] [ænd; ənd] [ə; eɪ]

Then	a	brown	mouse	and	a
然后	一个	棕色的	老鼠	和	一个

然后是一只棕色的老鼠和一个

[waɪt] [wʌn] .

white	one	.
白色的	一	.

白色的那个。

[ðə; ði] [braʊn] [maʊs]

The	brown	mouse
这	棕色的	老鼠

棕色老鼠

[wʌz; wəz] [tʃɑːk] - [oʊ] - [leɪt] .

was	choc	-	o	-	late	.
曾是	巧克力	-	o	-	晚的	.

是巧克力。

[ðə; ði] [waɪt]

The	white
这	白色的

白色

[wʌn] [wʌz; wəz] [suː] - [gɑːr] : [ænd; ənd] [ˌbiː 'oʊ] - [piːp]

one	was	su	-	gar	:	and	Bo	-	peep
一	曾是	苏	-	加尔	:	和	波	-	窥视

一个是糖：还有牧羊女波比

[bɪt] [ɔːf] [ðə; ði] [tʃɑːk] - [oʊ] - [leɪt] [teɪl]

bit	off	the	choc	-	o	-	late	tail
少量	离开	这	巧克力	-	o	-	晚的	尾巴

咬了一口巧克力尾巴

[ænd; ənd] [ə; eɪ] [suː] - [gɑːr] [ɪr] [æt; ət] [wʌns] .

and	a	su	-	gar	ear	at	once	.
和	一个	苏	-	加尔	耳朵	在	一次	.

还同时给耳朵加了糖。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [nɪt] [dɔl] - [li] , [ɪn]

There	was	a	knit	dol	-	ly	,	in
那里	曾是	一个	针织	dol	-	ly	,	在

那里有一个针织娃娃，

[ə; eɪ] [braɪt] [bluː] [dres] [ænd; ənd] [bluː]

a	bright	blue	dress	and	blue
一个	明亮的	蓝色的	裙子	和	蓝色的

一件亮蓝色连衣裙和蓝色

[ʃuːz] .

shoes	.
鞋	.

鞋。

[ænd; ənd][ə; eɪ] - [wei] [daʊn] [ɪn][ðə; ði][toʊ]

And	a	-	way	down	in	the	toe
和	一个	-	方式	向下	在	这	脚趾

一直到脚趾深处

[ʌv; əv][ðə; ði] [stɑːk] - [ɪŋ] , [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ]

of	the	stock	-	ing	,	there	was	a
的	这	库存	-	ing	,	那里	曾是	一个

长袜里，有一个

[lɪt] - [tliː][kaɪ] - [nɑː][hen] .

lit	-	tle	chi	-	na	hen	.
点燃	-	特尔	气	-	纳	母鸡	.

小中国母鸡。

[ʃiː; ʃi][sæt][ɪn]

She	sat	in
她	卫星	在

她坐在

[hɜːr; hər][nest] .

her	nest	.
她	巢	.

她的巢穴。

[ðə; ði][nest][wʌz; wəz][kaɪ] - [nɑː]

The	nest	was	chi	-	na
这	巢	曾是	气	-	纳

巢穴是 chi-na

[tuː] .

too	.
也	.

也。

[ˌbiː ˈoʊ] - [piːp] [tʊk] [hɜːr; hər][ɔːf] , [ænd; ənd]

Bo	-	peep	took	her	off	,	and
波	-	窥视	采取	她	离开	,	和

牧羊女把她抱了起来，

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ʃiː; ʃi][hæd; həd][fɔːr; fər]

what	do	you	think	she	had	for
什么	做	你	思考	她	有	为了

你觉得她有什么?

[egz] ?

eggs	?
鸡蛋	?

鸡蛋?

[pɪŋk] - [ænd; ənd] - [waɪt] [kɑːr] - [ə; eɪ] -
Pink - and - white car - a -
粉色的 - 和 - 白色的 车 - 一个 -

粉白相间的汽车

[wei] [siːdz] !
way seeds !
方式 种子 !

种子之路!

[wen] [ˌbiː 'oʊ] - [piːp] [went] [tuː; tə] [bed]
When Bo - peep went to bed
什么时候 波 - 窥视 去 到 床

牧羊女波比上床睡觉的时候

[ðæt] [naɪt] , [ðə; ði] [lɪt] - [tliː] [red] [stɑːk] -
that night , the lit - tle red stock -
那 夜晚 , 这 点燃 - 特尔 红色的 库存 -

那天晚上，那只小红袜

[ɪŋ] [wʌz; wəz] [left] [ɑːn] [ðə; ði] [kɑːr] - [pet] .
ing was left on the car - pet .
ing 曾是 左边 在 这 车 - 宠物 .

ing 被留在了地毯上。

[ɪn]
In
在

在

[ðə; ði] [mɔːrn] - [ɪŋ] [mæm] - [mɑː] [hɜːrd] [ə; eɪ]
the morn - ing mam - ma heard a
这 早晨 - ing 妈妈 - 玛 听到 一个

早晨，妈妈听到了

['rʌs] - [tliː] [ɪn] [ðə; ði] [stɑːk] - [ɪŋ] , [ænd; ənd]
rus - tle in the stock - ing , and
俄罗斯 - 特尔 在 这 库存 - ing , 和

袜子里发出沙沙声，

[ʃʊk] [ˌaɪ 'tiː] .
shook it .
摇晃 它 .

摇晃了一下。

[aʊt] [ræn] [ə; eɪ] [greɪ]
Out ran a gray
出去 跑 一个 灰色的

一只灰色的车跑了出去

[muːs] - [ˌaɪ 'iː] , [ə; eɪ] ['riːəl] , [lɪv; laɪv] [muːs] - [ˌaɪ 'iː] !
mous - ie , a real , live mous - ie !
老鼠 - IE , 一个 真实的 , 居住 老鼠 - IE !

小老鼠，一只活生生的小老鼠!

[tuː] [ɔːr] [θriː] [ʌv; əv] [ˌbiː 'oʊ] - [piːps]
Two or three of Bo - peep's
二 或者 三 的 波 - 窥视的

两三个牧羊女

[lɪt] - [tliː] [pɪŋk] - [ænd; ənd] - [waɪt] [kɑːr] - [ə; eɪ] - [wei]
lit - tle pink - and - white car - a - way
点燃 - 特尔 粉色的 - 和 - 白色的 车 - 一个 - 方式

粉白相间的小汽车

[egz] [hæd; həd] [steɪd] [ɪn][ðə; ði][toʊ][ʌv; əv]
eggs **had** **stayed** **in** **the** **toe** **of**
鸡蛋 有 入住 在 这 脚趾 的

蛋一直留在脚趾里

[ðə; ði] [stɑːk] - ['aɪnoʊ] - .
the **stock** **-** **ino** **-** **.**
这 库存 - 伊诺 - .

股票-。

[muːs] - [ˌaɪ 'iː][hæd; həd]
Mous **-** **ie** **had**
老鼠 - IE 有

小老鼠有

[smelt] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði] [naɪt] , [ænd; ənd][hæd; həd]
smelt **them** **in** **the** **night** **,** **and** **had**
冶炼 他们 在 这 夜晚 , 和 有

夜里闻到了它们的气味，而且

[krept] [ɪn][tuː; tə][get][hɪz; ɪz] [ʃer] [ʌv; əv] [kraɪst] - [mɑːs]
crept **in** **to** **get** **his** **share** **of** **Christ** **-** **mas**
悄悄地爬 在 到 得到 他的 分享 的 基督 - mas

他偷偷溜进来，想分一杯羹。

[soʊ][ˌbiː 'oʊ] - [piːp] [θɪŋks] [ʃiː; ʃi][hæd; həd]
So **Bo** **-** **peep** **thinks** **she** **had**
所以 波 - 窥视 思考 她 有

所以牧羊女觉得她曾经拥有过

[tuː] [kraɪst] - [mɑːs][mɔːrn] - [ɪŋ] .
two **Christ** **-** **mas** **morn** **-** **ings** **.**
二 基督 - mas 早晨 - ings .

两个圣诞节早晨。

['wɔznt] [ðæt] [fʌn] - [ˌɛn'waɪ] ?
Wasn't **that** **fun** **-** **ny** **?**
不是 那 乐趣 - 纽约 ?

是不是很有趣?

[ɪn'lɑːrdʒ]
enlarge
放大

放大

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神